

# POCZTA

Organ Związku Pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonów Rzeczyposp. Polskiej

Wychodzi 1 i 15 każdego miesiąca

Nadesłanych rękopisów nie zwraca się.  
Każdy rękopis powinien być opatrzony w podpis  
i dokładny adres wysyłającego.

Adres Redakcji i Administracji:  
Warszawa, Bednarska Nr. 25.  
Telefon Nr. 24-29.

Konto P. K. O.: Zarządu Głównego — 2375, Bu-  
dowy Uzdrowisk — 14048. — Prenumerata 2 zł  
kwartalnie.

**TREŚĆ:** Wśród nocnej ciszy... — Hej, ramię do ramienia... — Uroczystość poświęcenia Sanatorium w Zakopanem. — Jak to pod Warszawą ładnie. — Sprostowanie. — Nasze lekcje Esperanta. — O lepsze jutro. — W doniosłej sprawie. — Z życia Związku. — Wykaz sprzedaży nalepek. — Ofiary. — Zasłużony odpoczynek. — „Pojedynek”. — Zamiany służbowe. — Niema odległości. — Baczość Pocztowcy - Esperantyści. — Podziękowanie. — Ogłoszenia.

*Z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia składamy wszystkim naszym członkom oraz czytelnikom najserdeczniejsze życzenia*

ZARZĄD GŁÓWNY ZWIĄZKU  
I REDAKCJA „POCZTY”

## Wśród nocnej ciszy...

Gdy w noc wigilijną radość napęlić będzie serca wiernych — i z naszych piersi wyrwie się z żywiołową siłą pieśń „Bóg się rodzi”, by potężnym echem wznieść się do stóp Najwyższego.

Boże Narodzenie — — — Ileż to słodkich wspomnień z lat dziecinnych kryją w sobie te dwa słowa!

Do kresu dni naszych niezatarte pozostań wspomnienia chwil, w których przepelnieni radością i dziecinnym szczęściem, braliśmy z pod lśniącej choinki w swoje posiadanie drogie nam podarki.

Dziś w nikłej już liczbie należymy do obdarzanych... niemniej jednak szczęśliwi będziemy, gdy do serc osób nam najdroższych zasiejemy tyle radości i szczęścia, ile dla nas samych pragniemy, ile nam dawano w dzieciństwie naszym.

Czemu jednak w obliczu Świąt głębokie zwątpienie ogarnia nas, a głucha rozpacz wciska się do serc naszych; dlaczego znikła z oblicza naszego radość i pogoda, a ból jakiś odkrywa światu twarz posępną — niemal tragiczną?

Objaw to zaprawdę smutny! Przyczyna jego, to beznadziejność naszego położenia — to przygniatająca świadomość o niemożności jakiegokolwiek uświetnienia nadchodzącej Gwiazdki. Jakże bolesna myśl, że nawet dziecięta naszych nie będziemy mogli obdarzyć skromnym chociażby podarkiem, a mieszkań ich nie ozdobić żadną strojną choinką.

A jakże bardzo byłby im potrzebny, teraz właśnie, ten utracony dla nich promyk radości.

Radosnych tych Świąt nie uświetni nam nawet żadna wyborniejsza stawa, bo brak wszelkich środków, a zobowiązania ponad siły nasze, stawiają podobne pragnienia poza nawias naszych możliwości. Ironja losu sprawia, że w chwili dla całego niemal świata radosnej, nam — tej szarej rzeszy pracowników państwowych, a najbardziej pocztowych — ukazuje się z wyrazistością i natarczywością, jak nigdy dotąd, potworne widmo nędzy.

Nie tu miejsce na zobrazowanie naszej smutnej doli — dość wspomnieć o wyczerpaniu, jakie coraz bardziej nas i rodziny nasze ogarnia wskutek niedojadania i oszukiwania żołądków nietreściwością potrawami. Źródłem naszej niedoli, to skromne nad wyraz wynagrodzenia nasze, nie mogące w przybliżeniu nawet dopełnić najkonieczniejszych potrzeb życiowych.

I ileż to już lat znosimy wytrwale i z godnością bez moralnego załamania się, ten skrajny niedostatek, łudzając się zawsze wiarą w lepsze jutro? Któż wobec tej ciernej drogi, którą z bezprzykładnym zaparciem się siebie krocymy, śmie nam odmówić niezłomnego hartu ducha i woli, sił niespożytych!

Ileż to dalszych jeszcze cichych ofiar codziennie niesiemy dla dobra naszej służby...

skromność nasza je przemilcza. Wspomnieć tylko wypada, o fatalnych nieraz warunkach pracy, które często zbyt hojnie szafują cennym zdrowiem naszym.

Gdy dziś do ognisk naszych wciska się nędza już niemal ostatnia, tem straszniejsza, jeśli nieodłącznym towarzyszem rodziny staje się choroba, to znosząc ją hardo w niepewności o lepszy byt — dopełniamy ofiary nad wyraz wielkiej, składanej na ołtarzu Ojczyzny.

Cóż więc dziwnego, że zamiast radością i weselem — serca nasze napęliają się w obliczu nadchodzących Świąt niezmiernym smutkiem — — —

Gdy jednak uprzytomnimy sobie, że te ofiarne wysiłki nasze, te nieskończone zmagania i znoje dały ukochanej naszej Polsce granitowe i niewzruszalne podstawy, to zrozumimy, że nie godzi nam poddawać się zupełnemu zwątpieniu i rozpaczce.

Heroicznym wysiłkiem woli nieugiętej podnieśmy chwiejącą się w nas nadzieję w lepszą naszą dolę, w lepszy nasz byt!

Gdy w Noc Wigilijną przeniesiemy myśli nasze do ubogiej stajenki betlejemskiej — gdy nad nieskalanymi płatkami śniegu popłynie smętna i rzewna jak łza pieśń: Wśród nocnej ciszy — wówczas złączmy się w obliczu nowonarodzonego Dzieciątka w ofiarnym i płomiennym westchnieniu:

Wszystko dla Ciebie Polsko — i dla Twojej chwały!  
Stanisław Topczyński,



# Hej, ramię do ramienia...

(Ogólny Kongres pracowników państwowych)

Hej ramię do ramienia, wspólnymi  
łańcuchami

Opaszmy ziemskie kolisko,  
Zestrzelmy myśl w jedno ognisko—  
—I w jedno ognisko duchy!

Ruch zawodowy pracowników państwowych i samorządowych święcił w dniu 8-ym grudnia b. r. prawdziwy, niezaprzeczalny tryumf solidarności

Zblokowały się czterystatysięczne rzesze pracownicze i postanowiły stanąć we wspólnym szeregu, ramię przy ramieniu.

Pierwszy raz, od czasów 11-letniego istnienia Państwa Polskiego, zebrał się Ogólny Kongres delegatów związków funkcyjnych państwowych i samorządowych.

Cóż jest powodem tego zdarzenia?

Na pytanie to znajdujemy jedną tylko odpowiedź — zrozumienie. Zrozumienie naglącej konieczności wspólnego zastanowienia się nad metodami działania w akcji o prawa pracy, zrozumienie wspólności interesów zawodowych, wiara w potęgę zbiorowości i powagę jej głosu.

Przez uchwały Kongresu, czterysta tysięcy funkcyjnych państwowych i samorządowych postanowiło dać wyraz swych najslusniejszych potrzeb i dać świadectwo prawdzie o swojej ciężkiej doli.

Przez uchwały Kongresu, czterysta tysięcy pracowników państwowych postanowiło zgeneralizować swoje postulaty i, jak kamień rzucony w głębinę, rozbić uśpione wód zwierciadło, tworząc coraz szersze kręgi na jego powierzchni, rozbić zwierciadło obojętności dla najżywoźniejszych spraw i praw swoich.

Pracownicy państwowi, ci, którzy kładli podwaliny pod gmach państwowości polskiej, których ofiarna praca stała się podwaliną i decydującym czynnikiem w ugruntowaniu się bytu państwowego — w imię tych zasług, przez nikogo w Państwie nie kwestjonowanych — jak we wspólnym solidarnym wysiłku tworzyli pierwsze Jego zręby, tak w solidarnym szeregu stanęli upomnieć się o swoje słuszne prawa i żądać nie nagrody, lecz tylko dowodu uznania wartości ich i ich pracy.

Przez żądanie tego uznania pracownicy państwowi nie zrażają do zadośćuczynienia swoich egzystencyjnych lub jakichkolwiek innych celów, lecz rozważając je ze stanowiska interesów państwa, pragną utrzymać możliwość istnienia rodziny, tej najistotniejszej organizacyjnej komórki państwowej, pragną utrzymać możliwość kształcenia dzieci — podstawy kultury społeczeństwa, pragną wychować je w zdrowiu i tężyznie fizycznej i moralnej — podłożu istnienia Narodu i Państwa. Z tego stanowiska patrzą pracownicy państwowi na istotę uznania wartości ich pracy, to stanowisko zjednoczyło ich wszystkich w jeden wspólny szereg i wyraz jego dążeń — Ogólny Kongres Pracowników Państwowych i Samorządowych.

Obradujący w dniu 8-ym grudnia b. r. Kongres pracowników państwowych odbył się przy udziale około 1.500 delegatów Związków Pracowników Państwowych i Samorządowych, zgromadzonych w wielkiej sali Warszawskiego Towarzystwa Łyżwiarzkiego. Udział w Kongresie brało 26 orga-

nizacji zawodowych, reprezentujących 400 tysięcy członków.

Wśród podniosłego nastroju, imieniem Komitetu Organizacyjnego Kongresu, zagał obrady Prezes Ogólnego Zrzeszenia Pracowników Państwowych i Samorządowych inż. Łopuszański, charakteryzując cele Kongresu, jako zbiorowego wyrazu dążeń zawodowych ogółu funkcyjnych państwowych i samorządowych, wnosząc w końcu przemówienia okrzyk na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i Jej Prezydenta, prof. Ignacego Mościckiego.

Na przewodniczących Kongresu powołano jednogłośnie D-ra Raabe, Prezesa Centralnej Komisji Porozumiewawczej Związków Pracowników Państwowych, oraz wspomnianego już inż. Łopuszańskiego. Ponadto w skład prezydium weszli prezesi wszystkich organizacji zrzeszonych w dwóch organizujących Kongres centralach: Centralnej Komisji Porozumiewawczej Związków Pracowników Państwowych i Ogólnym Zrzeszeniu Związków i Stowarzyszeń Funkcyjnych Państwowych i Samorządowych.

Imieniem Prezydium Kongresu podziękował za wybór prezes C. K. P. Dr. Raabe, zaznaczając, m. in. że kwestja poprawy bytu pracowników państwowych nie może zejść z rzędu zagadnień państwowych o pierwszorzędnej doniosłości. Jest to sprawa życia i rozwoju znacznej części społeczeństwa. Rozważenie jej musi nastąpić jaknajrychlej i doprowadzić do uwzględnienia wymogów życiowych pracowników państwowych, w granicach istotnych możliwości Państwa i jego polityki gospodarczej.

Po odczytaniu nadesłanego do Kongresu listu Marszałka Sejmu, oraz przemówieniach przedstawicieli sejmowych Komisji, budżetowej, administracyjnej i komunikacyjnej zostały wygłoszone następujące referaty:

1. Sprawa uposażeń wszystkich grup pracowniczych.
2. Pragmatyka i ochrona pracy pracowników:
  - a) kolejowych,
  - b) pocztowych.
3. Pragmatyka pracowników administracji państwowej.
4. Ustawodawstwo społeczne pracowników państwowych.
5. Uposażenia i pragmatyka nauczycielstwa.
6. Postulaty niższych funkcyjnych państwowych.
7. Postulaty pracowników samorządowych.
8. Znaczenie Związków Zawodowych Państwowych w życiu państwowym i społecznym.

Referat dotyczący sprawy uposażeń wygłosił kol. Maxamin, wiceprezes Zawodowego Związku Kolejowców.

Referent podkreśliwszy wagę tego referatu, jako referatu uzasadniającego wszystkie postulaty prac. państw. z dziedziny postulatów finansowych, przystąpił do uzasadnienia żądań finansowych pracowników państwowych.

Nie mogąc, z braku miejsca, umieścić całego referatu, przytaczamy go w dużym streszczeniu:

Przypominając o krytycznym dla pracowników państwowych momencie obniżenia płac od 4½ do 6% za czasów Ministra

Skarbu Zdziechowskiego, referent historycznie przechodzi fazy kształtowania się uposażeń pracowników państwowych. I tak:

Znaczne pogorszenie się sytuacji finansowej pracowników państwowych, poza wspomnianem wyżej obniżeniem poborów, zarysował się już w końcu roku 1925.

Jeżeli weźmiemy pod uwagę, że punktem kulminacyjnym naszych płac, były płace końca pierwszej połowy 1925 roku, jakkolwiek i wtedy były niewystarczające, to jeżeli przyjmiemy płace z tego okresu za 100, należy stwierdzić że już w grudniu płace te spadły do 99,1. W tym okresie czasu nastąpiła stabilizacja naszych płac, a ponieważ równocześnie z tem nie udało się ustabilizować rynku (drożyzny), tak ustabilizowane płace zaczęły wykazywać coraz większe odchylenia na minus od pierwotnego stanu ich wartości nabywczej.

Załamaniem się złotego, przy waloryzacji płac, a bez waloryzacji cen, pogorszyły w dalszym ciągu warunki finansowe pracowników państwowych. W tym czasie jedyną naszą bronią dla wykazania wzrostu drożyzny był Główny Urząd Statystyczny, jakkolwiek, trzeba zaznaczyć, że notowania Urzędu Statystycznego były ściśle teoretyczne.

Jeżeli nawet przyjąć notowania Głównego Urzędu Statystycznego, dotyczące utrzymania, według minimum egzystencji, średniej rodziny robotniczej i przełożyć je, na uposażenia funkcyjnych państwowych, otrzymamy wynik, że minimum egzystencji znajduje się dopiero w grupie X-ej, jakkolwiek jeszcze raz należy podkreślić, że są to notowania teoretyczne, dalekie od rzeczywistych wymogów życiowych.

Jeżeli teraz zważyć, że w grupach od X-ej do XVI-ej znajduje się 273 tysiące prac państwowych, otrzymamy wynik że 56,68% pracowników państwowych otrzymuje wynagrodzenie poniżej minimum egzystencji.

Biorąc pod uwagę podwyższenie płac od 1-go listopada 1926 roku najpierw o 10% i od 1-go stycznia 1928 o 15% i porównując to podwyższenie ze zmianą cen na artykuły pierwszej potrzeby, skutkiem czego ustabilizowa obecna można 54 wina wynosić w roku 1928 w kwietniu 59, w maju, czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu 60, w październiku 61, w listopadzie i grudniu 62, a w roku 1929 w styczniu 62, w lutym 64, w marcu 63 i biorąc pod uwagę podwyższenie płac od stycznia 1929 roku, skutkiem podwyższenia dodatku mieszkaniowego, dojdziemy do obliczenia, że pomimo dodatków 10 i 15% i pomimo podwyższenia dodatku mieszkaniowego, otrzymujemy mniej niż w chwili ustabilizowania mnożnej. Różnica ta za wymieniony okres czasu — według przybliżonych obliczeń — wynosi 1 i 1/3 pensji miesięcznej wszystkich pracowników państwowych, co wynosi około 200 milionów zł.

Różnica ta będzie się potęgować w miarę upływu czasu, odbijając się ujemnie na budżetach pracowniczych i pogłębiając jeszcze obecną nędzę. Dlatego też konieczność rewizji płac pracowników państwowych i doprowadzenie ich przynajmniej do faktycznej wartości z końca połowy roku 1925, jest ponad wątpliwość uzasadniona i stała się państwową koniecznością.



Jeżeli poruzymy sprawę dodatków ubocznych, nawet nie omawiając ich szczegółowo, należy stwierdzić, że dodatek ekonomiczny i mieszkaniowy nie odpowiadają istotnym potrzebom i tych potrzeb nie pokrywają, w dodatku wyłączeni są pracownicy nieetatowi, kontraktowi i emeryci.

Ządania nasze w tym kierunku muszą skoncentrować się w formie podwyższenia stawek dodatku mieszkaniowego, do wysokości przeciętnych kosztów mieszkań urzędniczych i zgrupowania miejscowości według obecnego stanu zaludnienia, za zniesieniem podziału poniżej 40.00 mieszkańców.

Oplaty szkolne przedstawiają się tak, że normy obecnie obowiązujące 42 i 30 zł. miesięcznie nie pozostają w żadnym stosunku do opłat szkolnych, wynoszących przeciętnie 80 — 100 zł. miesięcznie. Zatem zadania nasze muszą iść w kierunku podwyższenia opłat szkolnych do rzeczywiście płaconej wysokości.

Djety i ryczałty również nie są wystarczające i nie odpowiadają rzeczywistym potrzebom. Domagamy się podwyższenia tych dodatków przynajmniej o 15%.

Z kolei wyłania się kwestja dodatku stołecznego. W okolicach Warszawy zamieszkuje wielu pracowników pracujących w Warszawie, którzy dodatku stołecznego nie otrzymują, jakkolwiek ceny mieszkań i utrzymania nie są mniejsze a niejednokrotnie i większe niż w Warszawie. To samo dotyczy funkcjonariuszów pracujących w okolicach Warszawy. Skutkiem tego wnosimy o rozszerzenie dodatku stołecznego na miejscowości leżące w promieniu 30 kilometrów od Warszawy, jako miejscowości nie różniące się pod względem cen w niczem od stolicy.

Następnie referent porusza sprawę nieuzasadnionego wyłączenia funkcjonariuszów na Kresach Wschodnich od dodatku kresowego, sprawę dodatków lokalnych dla dąbrowskiego zagłębia węglowego i zagłębi naftowych, sprawę uregulowania dodatków klimatycznych, dodatku za godziny nadliczbowe, sprawę opieki lekarskiej i t. p.

W końcu swego referatu kol. Maxamin powołuje szereg cyfr, dotyczących budżetu Państwa i oszczędności budżetowych, wskazujących na możliwość przyjsi z pomocą pracownikom państwowym, a wskazując na obciążenie budżetu na skutek dokonywania wielkich inwestycji z bieżących dochodów państwowych i cytując słowa zagranicznego doradcy finansowego Polski, że „wskutek ogólnej polityki dokonywania inwestycji z bieżących dochodów obecne pokolenie nie tylko ponosi koszt państwowych ulepszeń, lecz cierpi także z powodu niskich płac i naraża się na niebezpieczeństwo kryzysów gospodarczych”, kończy referat w sprawie uposażenia pracowników państwowych stwierdzeniem zasady, że **poprawa bytu pracowników państwowych, to poprawa maszyny państwowej i poprawa gospodarcza, wskutek zwiększenia konsumpcji.**

Po przemówieniu kol. Nowakowskiego, przesa Związku Kolejowców Zjednoczenia Zawodowego Polskiego, który zreferował postulaty kolejowców, dotyczące pragmatyki służbowej, imieniem Związku Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów Rzeczypospolitej Polskiej wygłosił referat, dotyczący pragmatyki i ochrony pracy pracowników pocztowych kol. Rudnicki, wiceprezes Zarządu Głównego.

Referat kol. Rudnickiego, z braku miej-

scą podajemy tylko w zupełnym streszczeniu:

Przedmówcy, przedstawiciele kolejarzy zobrazowali przed chwilą pragmatykę, to znaczy ustawę służbową, jaka ukazała się w formie rozporządzenia i obowiązuje kolejarzy polskich.

Jako przedstawiciel Związku pocztowców jestem o tyle w trudniejszym położeniu, że w tej chwili nie mogę zastanawiać się nad polską pragmatyką dla pocztowców, gdyż taka pragmatyka nie została jeszcze uchwalona. Jeżeli chodzi bowiem o pracowników pocztowych, istnieje dotychczas stan taki, o którym nie wie dotychczas nie tylko ogół pracowników państwowych ale — jestem głęboko przekonany — nie wie również i większość członków naszych Ciał Ustawodawczych, a nawet i Rządu.

Do pracowników pocztowych w chwili obecnej mają zastosowanie aż cztery ustawy pragmatyczne, a to:

1) Ustawa niemiecka o urzędnikach państwowych z roku 1873, obowiązuje do tej pory na terenach byłego zaboru niemieckiego.

2) Austriacka pragmatyka z roku 1914 obowiązuje na terenie b. zaboru austriackiego.

3) Tymczasowe przepisy służbowe dla urzędników państwowych, Reskrypt Rady Regencyjnej z 11 czerwca 1918 roku obowiązują na terenach b. zaboru rosyjskiego.

4) Ustawa z 17 lutego 1922 r. o państwowej służbie cywilnej, ma zastosowanie do urzędników i niższych pracowników poczt, zatrudnionych w służbie administracji pocztowej, t. j. w Dyrekcjach i Ministerstwie.

Stan taki dziś, t. j. w 11-tym roku odzyskania niepodległości jest anomalją, powoduje bowiem chaos i trudność administrowania personelem.

Zdarzają się takie wypadki, że wystarczy przenieść pracownika z jednego piętra na drugie w tym samym budynku, by utracił on nabyte poprzednio prawa (np. na placu Napoleona 8 z Ministerstwa Poczty do urzędu, mieszczącego się o jedno piętro niżej).

Konieczność jednej wspólnej ustawy dla pracowników pocztowych jest bezsporna. Związek pracowników poczt od dziesięciu lat zabiega o uchwalenie pragmatyki i w tym celu opracował już i przedkładał Rządowi i Sejmowi po kilka projektów odrębnej ustawy i nowel do ustawy ogólnej o państwowej służbie cywilnej.

Zabiegi te i starania pozostały jednak dotychczas bez rezultatu.

Fakt przekształcenia poczty na przedsiębiorstwo państwowe umocnił słuszość tezy Związku o potrzebie odrębnej pragmatyki. Jednak w kwestji tej, niestety, brak do tej pory skryształizowanego stanowiska wśród czynników kompetentnych, gdyż dotychczas wiadomo jeszcze, czy pocztowcy otrzymają odrębną pragmatykę, czy też obowiązywać ich będzie pragmatyka ogólna.

Fakt wydania dla pracowników kolejowych, jako pracowników państwowego przedsiębiorstwa, odrębnej pragmatyki w formie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 lipca 1929 roku, stwarza podstawę do przypuszczeń, że i dla pracowników pocztowych będzie wydana również odrębna pragmatyka.

Fakt ten budzi jednak wśród pocztowców obawę, albowiem pragmatyka dla kolejarzy jest znacznie gorsza od pragmatyki

ogólnej, zawiera bowiem mnóstwo nowych, zwykłych postanowień, ukrócających nabyte przez kolejarzy prawa na zasadzie ustaw poprzednio obowiązujących.

Przepisy dyscyplinarne pragmatyki kolejarskiej są specjalnie ostre, gorsze od ustawy o postępowaniu dyscyplinarnym przeciwko funkcjonariuszom państwowym.

Kolejarz, pociągnięty do odpowiedzialności dyscyplinarnej literalnie jest bezbronny, gdyż środki obrony są prawie zupełnie ograniczone.

Pocztowcy domagają się pragmatyki w formie ustawy, gwarantującej publiczno-prawny stosunek służbowy, oraz obejmującej wszystkich bez wyjątku pracowników (t. j. administrację i eksploatację), która zapewni pracownikom stałość stosunku służbowego od chwili nominacji na etat i uwzględni odrębne właściwości służby pocztowej, oraz zapewni urlopy w wymiarze takim conajmniej, z jakiego obecnie korzystają urzędnicy administracji państwowej.

Pragmatyka dla pocztowców winna ponadto zawierać postanowienia zawierające możliwość przechodzenia ze służby ruchu do administracji i odwrotnie, postanowienia o awansie automatycznym (czasowym) do wszystkich grup dla niższych pracowników i do grupy VII (w zależności od zajmowanego stanowiska) dla urzędników.

Komisje dyscyplinarne winny być przekształcone na sądy dyscyplinarne pod przewodnictwem sędziego, a w skład członków Komisji winni wchodzić w liczbie czterech, pracownicy różnych resortów.

Obrona nie może być niczem skrupowana (np. według pragmatyki kolejarzy, obrońcą może być tylko funkcjonariusz kolejowy, w ciągu jednego roku wolno mu wystąpić w roli obrońcy tylko trzy razy), winni być dopuszczani do obrony adwokaci zawodowi.

Tylko taka reforma Komisji Dyscyplinarnej może dać gwarancję niezawisłości i bezstronności, a pracownikom, pociągniętym do odpowiedzialności, możliwość korzystania w całej pełni ze środków obrony, dostępnych w sądach powszechnych największym przestępcom.

W końcu kol. Rudnicki zaznacza, że z referatów, które dotychczas zostały wygłoszone lub nastąpią, z ogromu i znaczenia poruszonych zagadnień, wypływa niezbity pewnik, że nastąpił najwyższy czas na zwołanie Kongresu wszystkich pracowników państwowych. Wyraża niepłonną nadzieję, że owoce tego Kongresu będą naprawdę realne, a sam fakt, że pracownicy państwowi potrafili się skonsolidować, sam ten fakt ma już najdonioślejsze znaczenie. Należy wyrazić głęboką wiarę, że za tym pierwszym Kongresem odbędą się kongresy następne i że odtąd pracownicy państwowi, jako jedna rodzina, potrafią pójść razem, ramię przy ramieniu i doprowadzić do uzyskania praw, gwarantujących stałość pracy i jej warunków zgodnych z duchem czasu, oraz należytej oceny ciężkiej i odpowiedzialnej pracy urzędników i funkcjonariuszów państwowych.

Po referacie kol. Rudnickiego została odczytana treść telegramu, zredagowanego przez Prezydium, z wyrazami hołdu dla Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, co zostało przyjęte przez Kongres długoniemkającymi oklaskami.

Po wygłoszeniu wszystkich referatów, z których na szczególne wyróżnienie zasługuje referat na temat Ustawodawstwa Społecznego pracowników państwowych,



wy ogłoszony przez p. Sasorskiego, przedstawiciela Stowarzyszenia Urzędników Państwowych, który prawdopodobnie zamieścimy w numerze następnym „Poczty”, został odczytany i jednogłośnie uchwalony memoriał do Rządu, Sejmu i Senatu, obejmujący wszystkie najważniejsze postulaty pracowników państwowych, zreferowane i uzgodnione w czasie obrad Kongresu.

Memorał ten, jako esencję prac Kongresu, podajemy poniżej — prawie w całości.

## MEMORJAŁ

### do rządu i Izb Ustawodawczych Rzeczypospolitej Polskiej.

Pogarszające się z roku na rok położenie pracowników wszystkich działów administracji państwowej, nauczycielstwa i pracowników najważniejszych przedsiębiorstw państwowych t. j. Kolei Państwowych, oraz Poczty, Telegrafów i Telefonów wywołuje coraz większe rozgoryczenie wśród szerokiego kręgu pracowników państwowych.

Rozgoryczenie to wzrasta w sposób wielce niepożądany dla interesów Państwa, wskutek powtarzających się od dwóch lat, a dotychczas niespełnionych zapewnień Rządu, iż sprawa poprawy warunków pracy i płacy funkcjonariuszów państwowych, jako niezaprzeczona i uznana konieczność państwowa będzie w najbliższym czasie uregulowana.

Ten stan podniecenia, objawiający się wśród wielotysięcznych mas pracowniczych i parcie ich na organizacje zawodowe, by choćby przy użyciu ostatecznych środków, skłonić miarodajne czynniki do jaknajszybszego rozwiązania kwestji urzędniczej, skłoniło następujące Związki Zawodowe i Zrzeszenia pracowników państwowych:

- 1) Zjednoczenie Kolejowców Polskich;
- 2) Związek Zawodowy Pracowników Kolejowych Rzeczypospolitej Polskiej;
- 3) Związek Zawodowy Maszynistów Kolejowych Rzeczypospolitej Polskiej;
- 4) Związek Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) Związek Urzędników Kolejowych Rzeczypospolitej Polskiej;
- 6) Związek Polskiego Nauczycielstwa Szkół Powszechnych;
- 7) Związek Zawodowy Nauczycielstwa Polskich Szkół Średnich;
- 8) Towarzystwo Nauczycieli Szkół Średnich i Wyższych;
- 9) Stowarzyszenie Chrześcijańsko-Narodowego Nauczycielstwa Szkół Powszechnych;
- 10) Centralny Związek Zrzeszeń Urzędników Sądowych Rzeczypospolitej Polskiej;
- 11) Zawodowy Związek Stowarzyszeń Państwowych Urzędników Rachunkowo-Kontrolnych dla Małopolski;
- 12) Związek Okręgowy Stowarzyszeń Urzędników Państwowych, Samorządowych i Komunalnych Województwa Poznańskiego;
- 13) Związek Zrzeszeń Pracowników Publicznych Województwa Krakowskiego;
- 14) Związek Stowarzyszeń Funkcjonariuszów Państwowych i Samorządowych Województwa Stanisławowskiego;
- 15) Centralny Związek Urzędników Kancelaryjnych, Politycznych i Skarbowych Małopolski;

16) Związek Okręgowy Pomorski Urzędników Państwowych Samorządowych i Komunalnych;

17) Związek Zespołu Zrzeszeń Pracowników Państwowych, Samorządowych i Komunalnych Województwa Śląskiego;

18) Związek Stowarzyszeń Funkcjonariuszów Państwowych i Samorządowych Województwa Lwowskiego;

19) Wojewódzki Związek Stałej Delegacji Pracowników Państwowych w Tarnopolu;

20) Związek Urzędników Państwowych, Samorządowych i Komunalnych w Katowicach;

21) Stowarzyszenie Urzędników Państwowych Rzeczypospolitej Polskiej;

22) Związek Stowarzyszeń Urzędników Państwowych z Akademickim Wykształceniem;

23) Związek Pracowników Więziennych Rzeczypospolitej Polskiej;

24) Związek Zawodowy Leśników Rzeczypospolitej Polskiej;

25) Związek Zawodowy Mechaników Uczelni Wyższych;

26) Związek Pracowników na Drogach Wodnych Rzeczypospolitej Polskiej,

do zwołania na dzień 8 grudnia b. r. Ogólnego Kongresu pracowników państwowych, kolejowych i pocztowych celem zastanowienia się na wytworzoną sytuację, jednocześnie zaś celem ustalenia wytycznych dla dalszego postępowania, zmierzającego do uzyskania poprawy obecnego położenia wszystkich pracowników państwowych.

Jak z podanego wyżej zestawienia wynika obesał Kongres ogół zrzeszonych pracowników państwowych, który po rozważeniu wysuwanych przez poszczególne ugrupowania dezyderatów, uznał, jako najpilniejsze i domagające się najrychlejszej realizacji następujące sprawy:

1) zasadniczą regulację uposażeń, do czasu zaś rozstrzygnięcia tej sprawy przyjsia prac. państwowym z pomocą przez podwyższenie obecnych wymiarów płac, oraz wszystkich dodatków służbowych o 25%;

2) wypłatę różnicy dodatku mieszkaniowego za rok 1928;

3) zrównania pod względem wypłaty dodatku mieszkaniowego pracowników kontraktowych, nieetatowych i emerytów z pracownikami etatowymi, jakoteż zrównanie pod względem wymiaru dodatków mieszkaniowych wszystkich pracowników państwowych na Śląsku;

4) zmianę w drodze nowelizacji niekorzystnych dla pracowników postanowień ustawy z dnia 17 lutego 1922 roku o państwowej służbie cywilnej, ustawy z dnia 1 lipca 1926 roku o stosunkach służbowych nauczycieli, rozporządzenia Prezydenta Rzpl. z dnia 30 grudnia 1924 roku o organ. admin. lasów państwowych, oraz uregulowania stosunków służbowych pracowników państwowych i pracowników poczty, telegrafów i telefonów w drodze ustawy;

5) zmianę w drodze nowelizacji niekorzystnych dla pracowników postanowień ustawy z dnia 11 grudnia 1923 roku o zapotrzeniu emerytalnym funkcjonariuszów państwowych i zawodowych wojskowych, oraz uregulowanie sprawy zapotrzenia emerytalnych pracowników kolei państwowych w drodze ustawy wspólnej dla etatowych i nieetatowych kolejowców;

6) rewizję przepisów o pomocy leczniczej odnośnie funkcjonariuszów państwo-

wych i unormowanie tej pomocy dla pracowników kolei państwowych w drodze ubezpieczenia ich w oddzielnych „Kasach Chorych”, zorganizowanych w myśl postanowień ustawy z dnia 19 maja 1920 roku o obowiązkowym ubezpieczeniu na wypadek choroby;

7) przeprowadzenie odciążenia pracowników państwowych przez utworzenie specjalnego funduszu, przeznaczonego na długoterminowe, nisko oprocentowane pożyczki;

8) unormowanie czasu pracy pracowników fizycznych na zasadach ustawy z dnia 18 grudnia 1919 roku o czasie pracy w przemyśle i handlu z uwzględnieniem prawa pracown. umysłowych do 7-io godz. dnia pracy wraz z uznaniem wyrażonej w niej zasady co do wynagrodzeń za pracę poza godzinową;

9) wykonanie postanowień art. 23 ustawy uposażeniowej z dnia 9 października 1923 roku;

10) zapewnienie organizacjom zawodowym pracown. państwowych uwzględnienia opinji w sprawach dotyczących kwestji uposażenia, pragmatycznych i emerytalnych przed ostatecznym ich załatwieniem.

Przedstawiając Panu Prezesowi powyższe postulaty i prosząc o wywarcie swego wpływu w kierunku przeprowadzenia ich, pozwalamy sobie je uzasadnić jak następuje:

## REGULACJA PŁAC.

Obowiązująca obecnie ustawa uposażeniowa z dnia 9 października 1923 roku, weszła w życie wówczas, gdy z powodu gwałtownego spadku wartości marki stan Skarbu Państwa był niezwykle ciężki, wobec czego nie mogło być mowy o takim unormowaniu uposażeń pracowników państwowych, któreby odpowiadało ich istotnym potrzebom i pracy fizycznej Państwu.

Przy ustalaniu zasad rzeczowej ustawy szło raczej o uporządkowanie tego chaosu, który powstał w dziedzinie przepisów uposażeniowych na skutek dorywczych zarządzeń, skierowanych ku doraźnemu zaradzeniu katastrofalnym dla pracowników państwowych skutkom inflacji pieniądza, objawiającym się w zmieniającym się prawie z dnia na dzień wartości obiegowej waluty

Już samo unormowanie płac w punktach, którym dopiero zmieniana co miesiąc mnożna nadawała wartość efektywną świadczyło, że cała omawiana ustawa musi być uważana, jako przepis przejściowy, wymagający rewizji z chwilą ustalenia się stosunków finansowych w Państwie.

Niewystarczające już a priori i niezapewniające koniecznego minimum egzystencji uposażenie, przewidziane ustawą z roku 1923, pogorszone znacznie na skutek ustawy z dnia 22 grudnia 1925 roku o środkach zapewnienia równowagi budżetowej, którą ustabilizowano wartość mnożnej na poziomie 1 grudnia 1925 r., oraz wstrzymano dalszy wzrost dodatku mieszkaniowego.

W ten sposób zwichnięto w zupełności i to ku dotkliwej szkodzie pracowników państwowych najważniejsze postanowienie ustawy uposażeniowej.

Sytuacja pogorszyła się jeszcze bardziej, gdy na skutek załamania się złotego w roku 1925, ustabilizowano jego wartość w październiku 1927 roku na poziomie bez porównania niższym, aniżeli, to było w chwili wprowadzenia waluty złotej.



Ten bowiem spadek złotego przyniósł w ostatecznym wyniku poważne obniżenie uposażeń, gdy się zważy poprzednią i obecną siłę kupna złotego.

Mimo to wszystko i mimo liczne obietnice Rządu nie zrobiono w kierunku regulacji płac dotychczas żadnych stanowczych kroków, a tylko starano się wyrównać ubytek w płacach pracowników państwowych, wywołany stabilizacją mnożnej, przyznaniem z dniem 1 października 1926 roku 10% dodatku do uposażeń oraz 15% zasiłkami względnie miesięcznymi dodatkami, wypłacanymi stale od dnia 1 stycznia 1928 roku.

Te dodatki załatwiają jednak połowicznie kwestję regulacji płac, gdyż nie wyrównują one ani wzrostu drożyzny od roku 1925, ani co najważniejsze, nie doprowadzają do należytego poziomu płac, zbyt nisko wymierzonych już w chwili wydania ustawy uposażeniowej z dnia 9 października 1923 roku z powodów, o których mówiliśmy wyżej.

Wobec tego koniecznym się staje zasadnicze uregulowanie kwestji uposażenia pracowników państwowych do czasu zaś wydania nowej ustawy uposażeniowej podwyższenie uposażeń dotychczasowych o 25%, co jest tem minimum, które umożliwiłoby pracownikom państwowym wydobyć się z obecnej nieznośnej sytuacji i ułatwiłoby im, jako też ich rodzinom, bardzo skromną, lecz wolną przynajmniej od najcięższych trosk materialnych egzystencję.

Jednocześnie jest też rzeczą konieczną całkowite uchylenie wspomnianej wyżej ustawy z dnia 22 grudnia 1925 roku (tak zwana ustawa sanacyjna), gdyż skutki jej dają się szczególnie odczuwać nauczycielstwu przez zmniejszenie etatów w 7 klasowych szkołach powszechnych (skasowanie osobnych kierowników), powiększenie liczby godzin nauki, zmniejszenie wynagrodzeń za godziny nadliczbowe, zniesienie ekwiwalentu za grunt dla kierowników szkół powszechnych etc.

Te same powody, które przemawiają za 25% podwyższeniem płac zasadniczych czynią koniecznym odpowiednie uregulowanie, zgodnie z istotnymi potrzebami, wszystkich dodatków służbowych, jak mieszkaniowe, diety, dodatki miejscowe i uzdrowiskowe, dodatki nocne, godzinowo-kilometrowe, ryczałty, premje, etc. etc. oraz w wielu wypadkach uzasadniają rozszerzenie koła uprawnionych do pobierania dodatków. Szczególniej zaś o ile idzie o zwroty opłat szkolnych, to tak podwyższenie ich do wysokości pokrywającej rzeczywiste koszty kształcenia ucznia, jako też rozszerzenia prawa do zwrotu opłat, bezwzględnie na wszystkich prac państw. i emerytów jest nieodowną koniecznością. Ponadto należałoby przyznać pracownikom pocztowym i kolejowym bezpłatne umundurowanie i objąć niem wszystkich pracowników do VII grupy uposaż. łącznie.

#### ZWROT RÓŻNICY DODATKU MIESZKANIOWEGO ZA R. 1928.

Wspomniana wyżej ustawa z dnia 22 grudnia 1925 roku, ustaliła obok mnożnej uposażeniowej również i dodatki mieszkaniowe na poziomie z 1 grudnia 1926 roku.

Wobec tego dodatki te nie wzrastały od 1 stycznia 1926 r. stosownie do ogólnej podwyżki komornego, tak jak to powinno było mieć miejsce w myśl rozporządzenia

Rady Ministrów z dnia 30 lipca 1924 roku, lecz pozostały na poziomie, osiągniętym dnia 1 października 1925 roku, aż do 1 stycznia 1929 roku. Dopiero bowiem uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 1928 roku przywrócono rzeczonemu dodatkowi normalną wysokość z ważnością od 1 stycznia b. r.

Rząd, uznając jednak, że wspomniana stabilizacja dodatków mieszkaniowych na niższym poziomie jest postanowieniem przejściowym, które nie może sięgać poza okres największych trudności finansowych Państwa, zwrócił pracownikom etatowym i kontraktowym za rok 1926 i 1927 różnicę dodatku, a jednocześnie przyznał pracownikom nieetatowym zasiłek w wysokości 60% miesięcznego uposażenia.

Od 1 stycznia b. r. osiągnęły dodatki mieszkaniowe swoją normalną wysokość, jednakże różnica między przyznanymi, a należnymi dodatkami za rok 1928 pozostała dotychczas niewypłacona. Wobec tego zaś, iż Rząd uznał za konieczne zwrócić tę różnicę za lata 1926/27 i uregulować całą kwestję omawianego dodatku od stycznia b. r., przeto zaleganie z uporządkowaniem sprawy za rok 1928 domaga się jak najrychlejszego wyrównania.

Kongres uważa zatem wypłatę powyższej zaległości w najbliższych dniach za rzecz konieczną, zwłaszcza, że wobec nadzwyczajnych wydatków, połączonych z nastaniem zimy, wypłata ta, dokonana w ciągu bieżącego miesiąca, stanowić będzie istotną pomoc dla pracowników państwowych.

#### OBJĘCIE DODATKAMI MIESZKANIOWYMI PERSONELU NIETATOWEGO.

Stosowana dotychczas zasada, iż dodatki mieszkaniowe obejmują tylko personel etatowy, podczas gdy pracownicy nieetatowi (pomocniczy i kontraktowi) są od nich wykluczeni, jest nie tylko niesprawiedliwą, ale nie posiada żadnego rzeczowego uzasadnienia, zwłaszcza, że przyznane uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 1928 roku zasiłki w wysokości 5% miesięcznego wynagrodzenia nie mogą być uważane za odpowiedni równoważnik dodatków mieszkaniowych.

Tak pracownicy etatowi, jak i nieetatowi skazani są na stałe uposażenie, z którego opędzać muszą wszystkie wydatki domowe, a więc i opłacać komorne

Ponieważ zaś posiadanie mieszkania jest niezbędnym warunkiem egzystencji wszystkich kategorii pracowników państwowych, przeto wydatek na komorne obciąża każdego pracownika bez względu na charakter jego stosunku służbowego. Skoro zaś uposażenia pracowników etatowych są tak niskie iż Rząd, uznając niemożność z ich strony opłacenia komornego z płac zasadniczych, przyznał specjalne dodatki mieszkaniowe, to potrzeba analogicznych dodatków zachodzi tembardziej u nieetatowego personelu, ponieważ płace jego są naogół znacznie niższe niż personelu etatowego.

Do omawianych kategorii wchodzi w olbrzymiej większości pracownicy służący po kilka, kilkanaście i więcej lat i z tytułu swych zajęć służbowych niemożący często w ogóle uzyskać etatów, co zmusza ich przez cały czas służby państwowej pozostawać w kategorii nieetatowych czy też kontraktowych pracowników.

Rozciągnięcie zatem na nich dodatków mieszkaniowych przy przestrzeganiu tych

samych zasad, które stosuje się do personelu etatowego, jest wymogiem prostej sprawiedliwości.

#### SPRAWA PRAGMATYK SŁUŻBOWYCH.

Obok kwestji uposażenia wybija się na czoło wszystkich zagadnień dotyczących pracowników państwowych, sprawa ustawowego, zgodnego ze słusznymi żądaniami tych pracowników, oraz odpowiadającego obecnemu duchowi czasu uregulowania ich stosunków służbowych.

Zagadnienie to przedstawia się jednak obecnie tak, iż w niektórych działach administracji państwowej nie zostało ono wogóle jeszcze rozwiązane na jednolitych dla całego Państwa podstawach (np. służba wykonawcza Poczty, Telegrafów i Telefonów), w innych zaś działach służby państwowej wymagają obowiązujące obecnie pragmatyki służbowe nowelizacji (ustawa z 17/I-1922 r. o państwowej służbie cywilnej, ustawa z 1/VII-1926 r. o stosunkach służbowych nauczycieli oraz rozporz. Prez. Rzplitej z dn. 30/XII-1924 r. o organiz. administr. lasów państw.).

Wreszcie odnośnie pragmatyki pracowników kolei państwowych — mimo, iż sprawa ta zasadnicza wymaga bezwzględnie ustawowego unormowania uregulowano stosunki służbowe w drodze Rozporządzenia Rady Ministrów, pogarszając obowiązujące poprzednio przepisy, a tem samem uszczuplając już nabyte prawa.

Dlatego też ogół pracowników państwowych uważa za konieczność pierwszorzędnej wagi usunięcie istniejących w tym względzie braków i domaga się, by Rząd wystąpił jak najrychlej do Ciał Ustawodawczych z projektami właściwych ustaw (noweli), uwzględniając przy ich układaniu wnioski wielokrotnie powtarzane i szczególnie motywowane przez Związki Zawodowe poszczególnych ugrupowań funkcjonariuszów państwowych.

Ustawy te winny zdążać do jednolitego uregulowania stosunków służbowych w tych działach administracji państwowej, które jak Poczta (z wyjątkiem administracji wyższej) kierują się dotychczas dzielnicowymi przepisami, względnie powinny odnośnie pracowników kolei państwowych zapewnić trwałość przepisom określającym prawa i obowiązki służbowe tych pracowników, której to gwarancji nie daje wprowadzone w życie z dniem 1 września b. r. Rozporządzenie Rady Ministrów o stosunku służbowym pracowników P. K. P.

We wszystkich zaś przepisach pragmatycznych winna być przeprowadzona zasada ciągłości pracy i stałości stosunku służbowego pod względem czasu trwania i miejsca przydziału służbowego, przy przestrzeganiu zasady nieukrócania raz osiągniętej grupy uposażenia, wyjąwszy tylko wypadki ukarania w drodze dyscyplinarnej.

Musi zatem być położony kres dotychczasowej dowolności administracji, która obecnie uprawniona jest w imię swobodnie interpretowanych względów służbowych nie tylko pozbawiać pracowników zajmowanych stanowisk i przenosić ich z miejsca na miejsce, lecz może nawet zwalniać ich wogóle z pracy państwowej mimo rzekomego stałego charakteru posiadanych przez nich stanowisk.

Również winny ustawy pragmatyczne ściśle określać warunki, po osiągnięciu których należy się ustalenie pracownikom państwowym, a mianowicie na etat pracownikom kontraktowym i prowizorycz-



nym, jak nie mniej winna być też wprowadzona zasada automatycznego awansu do wyższych grup uposażenia w zależności od czasu służby kategorii stanowisk. Dotyczące zaś przepisy nie powinny pozostać martwą literą prawa, od której odstępuje się w imię braku kredytów czy konieczności budżetowych, lecz powinny być ściśle i lojalnie przestrzegane.

Niemniej też domaga się jasnego uregulowania kwestia urlopów i wynagrodzeń za niewyzyskane ze względów służbowych urlopy wypoczynkowe, jak również i sprawa wynagrodzeń za pracę pozabiurową i w dni świąteczne, tam, gdzie praca ta w godzinach nadliczbowych, względnie w dni normalne wolne od pracy musi być wykonywana. Wynagrodzenie to powinno opierać się na zasadach przepisów ustawy o czasie pracy w handlu i przemyśle, a nie na dobrowolnie stosowanym systemie renumeryacji.

Niemniej też wymaga pragmatycznego uregulowania sprawa płatnych urlopów dla tych pracowników państwowych, którzy jako członkowie Zarządów zawodowych organizacji pracowników państwowych poświęcają się działalności związkowej i wyręczają w wielu pracach, dotyczących zagadnień pracowniczych, administrując państwową.

Z pragmatyką służbową łączy się ściśle sprawa przepisów kwalifikacyjnych, które powinny być zreformowane w ten sposób, by przy zapewnieniu jawności kwalifikacji dopuszczono do komisji kwalifikacyjnej element pochodzący z wyboru z wśród współpracowników.

Również wymagają reformy przepisy o postępowaniu dyscyplinarnym, które powinny zapewniać udział w komisjach elementowi sędziowskiemu, urzędniczemu i pracowniczemu, pochodzącemu z wyborów, jednocześnie zaś rozszerzyć koło obrońców na ogół pracowników państwowych, na zawodowych adwokatów i delegatów związków zawodowych.

Wreszcie w związku z uregulowaniem zagadnień, związanych z pragmatyką, należałoby umożliwić weryfikację poprzedniej pracy tym funkcjonariuszom państwowym, którzy przed dniem 1 października 1923 r. pozostawali na służbie w wojsku polskim jako zawodowi wojskowi i służbę tę rozpoczęli nie później niż 1 października 1920 roku.

Oto są zasadnicze postulaty, które winny być uwzględnione przy wydawaniu nowych ustaw pragmatycznych, względnie które należy zrealizować w drodze nowelizacji istniejących już pragmatyk, o ile idzie o ustawę z roku 1922 o państwowej służbie cywilnej, o ustawę z roku 1926 o stosunkach służbowych nauczycieli i rozporządzenia Prezyd. Rzplitej z dnia 30 grudnia 1924 roku o organ. adm. lasów państw.

### SPRAWA ZAOPATRZENIA EMERYTALNEGO.

Obowiązująca obecnie ustawa z dnia 11/XII. 1923 r. o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszów państwowych i zawodowych wojskowych, winna ulec również nowelizacji, a w szczególności odnośnie art. 9 i 44 oraz przepisów dotyczących zaopatrzenia emerytów b. państw zaborczych i odnośnie uwzględnienia dodatków mieszkaniowych przy wymiarze zaopatrzeń wdowich i sierocych.

Idzie tu mianowicie w pierwszym rzędzie o uzgodnienie postanowień ustawy emerytalnej z rozporządzeniem p. Prezyden-

ta Rzeczypospolitej o ubezpieczeniu pracowników umysłowych oraz o wzajemne nawiązanie uprawnień emerytalnych nabywanych na podstawie przepisów, dotyczących pracowników państwowych z uprawnieniami nabywanymi na podstawie ogólnych przepisów ubezpieczeniowo-emerytalnych i lokalnych norm emerytalnych, celem zachowania ciągłości ubezpieczenia emerytalnego, jakoteż o podwyższenie obowiązujących obecnie odpraw dla pracowników zwolnionych ze służby przed nabyciem praw emerytalnych. Wreszcie należy zrównać co do uprawnień emerytalnych emerytów byłych państw zaborczych z emerytami polskimi, oraz przyznać wdowom i sierotom po pracownikach państwowych prawo do otrzymywania dodatków mieszkaniowych narówni z pracownikami czynnymi.

### SPRAWA POMOCY LECZNICZEJ.

Tak zwana pomoc lecznicza przyznana pracownikom państwowym jest w wielu kierunkach niewystarczająca i tak nieodpowiednio zorganizowana, iż staje się częstokroć iluzoryczną.

Odnosi się to przede wszystkim do utrudnionej pomocy lekarskiej w miejscowościach odalonych od siedziby lekarza i do nieuznania zasady wolnego wyboru lekarza, co skazuje uprawnionych pracowników częstokroć na mało skuteczną pomoc.

Również i sprawa pomocy dentystycznej, zapomóg kuracyjnych, połogowych, pogrzebowych, opłat za leki i za karty pomocy, jakoteż kwestia kuracji w uzdrowiskach wymaga liberalniejszego rozwiązania.

Dlatego domagamy się, by obowiązujące obecnie przepisy o pomocy leczniczej odnośnie funkcjonariuszów państwowych zostały zrewidowane i uzupełnione względnie zmienione w duchu żądań podnoszonych przez reprezentacje omawianych pracowników.

Odnośnie zaś pracowników przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe” domagamy się zorganizowania pomocy leczniczej w drodze utworzenia oddzielnych „Kas Chorych” w myśl postanowienia art. 1 ustawy z 19 maja 1920 r. o obowiązkowym ubezpieczeniu na wypadek choroby.

### CZAS PRACY.

Wskutek niewystarczającego normowania etatów pracowników państwowych stała się praca poza godzinami stałą regułą we wszystkich działach administracji państwowej, przyczem jednak prace nadliczbowe w dni powszednie oraz zajęcia w dni świąteczne nie są specjalnie wynagradzane a tylko w sporadycznych wypadkach otrzymują zainteresowani pracownicy jako rekompensatę za pracę w godzinach nadobowiązkowych zupełnie dowolnie wymierzane remuneracje.

Tęgo rodzaju postępowanie z pracownikami, którzy oddają zwiększone usługi Państwu jest wysoce niesprawiedliwe i wywołuje słuszne rozgoryczenie.

Dlatego też domagamy się, by ilość etatów dostosowano w poszczególnych urzędach do istotnych wymogów służby w tych zaś wypadkach, gdy nadzwyczajne okoliczności zmuszają do zajęcia pracowników poza zwykłymi godzinami pracy lub w dni świąteczne, by wypłacano specjalne wynagrodzenia, odpowiadające wymaganiom ustawy o czasie pracy w przemyśle i handlu,

### WSPÓLPRACA Z CZYNNIKAMI DECYDUJĄCYMI W SPRAWACH UREGULOWANIA BYTU PRACOWNIKÓW PAŃSTWOWYCH.

Działalność Związków Prac. Państwowych w dziedzinie opracowywania kwestyj, normujących warunki pracy i płacy pracowników państwowych. — wykazuje, że w sposób lojalny i rzeczowy potrafiły one wnieść do projektów rządowych i sejmowych inicjatywę i wnioski korzystne nie tylko dla zainteresowanych pracowników, ale i dla Państwa.

To też Związki te nie mogą zrezygnować z prawa, wynikającego z ducha czasów obecnych jako też z treści statutów organizacyjnych i domagają się, aby ich postulaty i opinie były uwzględniane przy rozpatrywaniu projektów tych przepisów, które regulują normalny bieg życia pracowniczego.

W końcu wobec konkretnych postanowień Konstytucji o Izbach pracy domagamy się, aby z chwilą wprowadzenia w życie tych organizacji, objęły one i pracowników państwowych, przez co praca licznych rzesz tych pracowników znalazłaby zastępstwo i ochronę.

Ograniczając się do podniesienia jedynie tylko wyżej przedstawionych postulatów, Kongres stwierdza istnienie całego szeregu innych szczegółowych postulatów, które będą zgłaszane przez właściwe organizacje, oraz wyraża przeświadczenie, iż głos jego nie pozostanie bez echa i przekonana czynniki rządowe, i ciała ustawodawcze, iż poprawa warunków pracy i płacy funkcjonariuszów jest istotną i niezaprzeczoną koniecznością państwową i że jej urzeczywistnienie zawisło przede wszystkim od uwzględnienia tych postulatów, które powyżej omówiliśmy.

\* \* \*

Po wyborze delegacji do Rządu, Sejmu i Senatu, nastąpiły przemówienia w imieniu zrzeszonych organizacji, w których m. in. przemawiał prezes Zarządu Głównego, kol. Stangreciak, przemówienie którego w streszczeniu brzmiało następująco:

Zabierając głos na dzisiejszym Kongresie, nie mam zamiaru omawiać i uzasadniać ciężkiego położenia ekonomicznego, w jakim znajdują się pracownicy państwowi, ponieważ byłoby to rzeczą kompletnie zbędną. — Nedza jest zbyt widoczna i zbyt znana wszystkim.

Pragnę podkreślić cel dzisiejszego Kongresu, tak, jak przedstawia się on w pojęciach Związku Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów Rzeczypospolitej Polskiej.

Poza wspólnym omówieniem naszych postulatów, poza wspólnym naradzeniem się nad zagadnieniem bytowania funkcjonariuszów państwowych i zastanowieniem się nad środkami, za pomocą których należy zmierzać do naprawienia obecnych warunków pracy i płacy w ramach możliwości gospodarczej Państwa, celem dzisiejszego Kongresu jest wysiłek zerwania tamy obojętności społeczeństwa do tytanicznych zmagani się pracowników państwowych ze zmorą nędzy i depresją ducha.

Poza konkretnym omawianiem spraw i zagadnień zawodowych, celem dzisiejszego Kongresu jest głębokie poruszenie wszystkich czynników decydujących w Państwie istotą sprawy pracowników państwowych jako zagadnienia państwowej wagi, narodzić do ostatecznych granic.

Dzisiejszy Kongres jest jako zew, jako wielkie wołanie wielotysięcznych zastępów



pracowniczych i ich rodzin do wszystkich ludzi dobrej woli — dopomóżcie nam, okażcie zainteresowanie się, szukajcie wspólnie z nami sposobów rozwiązania i jako my ochoczo i ofiarnie składamy nasze siły i nasze znoje dla dobra społeczności, oddajcie część Waszych wysiłków dla naszego dobra, jako odłamu tej społeczności, której jako całości służymy...

X

Wyczerpawszy temat obrad kongresu, przewodniczący dr. Raubé, zamykając obrady, jeszcze raz podkreślił wielką jego doniosłość dla sprawy poprawy bytu pracowników państwowych, wyrażając radość z powodu poważnego i imponującego przebiegu prac Kongresu.

Skoordynowana w dniu 8-ym grudnia myśl organizacyjna pracowników państwowych, zadokumentowana solidarność zawodowa, utrzymana w ramach dostojnej powagi i przepojona głęboką wiarą w walor zbiorowości zaświeci swój tryumf!

Zadziergnięty węzeł jedności i wzajemnego poparcia utrwali się i wzmocni, stanowiąc nową erę w życiu zawodowym i dążeniach pracowników państwowych!

Że w tym pięknym akcie solidarnego wystąpienia pracowników państwowych nie wziął żadnego udziału Związek Niższych Pracowników Państwowych, kierowany przez panów Kiszkę i Chamskiego, szkoda.

Dlaczego? Nie wiem.

Czyżby Związek Niższych Pracowników

Pocztowych nie uważał się za członka rodziny pracowników państwowych?

Czyżby nie miał żadnych postulatów, nadających się do połączenia z postulatami wszystkich innych Związków?

Na pytanie to nie szukam odpowiedzi. Niechaj jej doszukują się członkowie tej organizacji, zaskoczeni faktem usunięcia się Związku Niższych Pracowników Pocztowych od wspólnego wysiłku rodziny pracowników państwowych.

W nasze szeregi, jak i w szeregi wszystkich innych pracowników państwowych, wrosło już zbyt głęboko i pozostanie, hasło:

Hej, ramię do ramienia!

Primus

## Uroczystość poświęcenia Sanatorium w Zakopanem

Dnia 15 grudnia b. r. odbyła się uroczystość poświęcenia Sanatorium Związku dla piersiowo chorych pracowników p. t. i t., uświetniona przybyciem Pana Ministra Poczty i Telegrafów inż. Ignacego Boernerera, Vice-Ministra p. inż. Włodzimierza Dobrowolskiego, Wojewody Krakowskiego p. D-ra Kwaśniewskiego, Dyrektora Departamentu Ogólnego, p. D-ra Kaczanowskiego, Prezesa Dykcji P. i T. w Warszawie, p. inż. Zajdlera, Prezesa Dykcji P. i T. w Krakowie, p. inż. Dutczyńskiego, Starosty Nowotarskiego, p. Skaleckiego, Naczelników Wydziałów M. P. i T. inżyniera Szpaczyńskiego i majora Romera Sekretarza pana Ministra, p. D-ra Goduli, Burmistrza Zakopiańskiego, p. Winnickiego, Zastępcy Burmistrza, p. Roji, Delegata Państwowej Służby Zdrowia z Warszawy, p. D-ra Wiśniewskiego, Lekarza Klimatycznego, p. D-ra Mastalerza, Prezesa Tow. Przeciwgruźlicz. D-ra Kuczewskiego i D-ra Grossa, inż. I. Dąbrowskiego, p. Włodzimierza Boernerera, D-ra Lotockiego i innych.

Z ramienia Związku w uroczystości poświęcenia brali udział: Prezes Z. Gł. kol. Stangreciak, viceprezesi Kopczyński i Tykwiński, sekretarze Geyer i Hałas, skarbnik Borszewska, oraz członkowie Zarz. Gł. Wyrzykowska, Klimaszewski z Warszawy, Libudzisz z Łodzi, Jaszcz z Poznania, Świątek z Krakowa, Prezes Zarz. Okręg. Sas z Poznania, członkowie Gł. Kom. Rew. Jaskulski — przewodniczący z Warszawy, Rosshänder — viceprzewodn. z Przemysła, Korman — sekr. z Krakowa, Jarnicki z Warszawy, Prezes i Sekretarz Koła miejsc. w Zakopanem Stetkiewicz i Salomon, Czł. Koła m. Kraków 2, Kobym.

Z ramienia Władz Sanatoryjnych Dyrektor, p. Trepka — emer. Nacz. Wydz. M. P. i T. Naczelnny Lekarz, p. D-r Białyński - Birula z Małżonka, p. D-r Jagodowski z Małżonka, oraz Kuracjusze i Kuracjuszki przebywające w Zakładzie.

O godz. 8 rano odbyło się powitanie p. Ministra na dworcu w Zakopanem z udziałem przedstawicieli władz, delegacji Zarządu Głównego z Prezesem kol. Stangreciakiem na czele, oraz sztandarem i orkiestrą związkową Zarządu Okręgowego w Krakowie.

Po powitaniu p. Minister wspólnie z pp. Wojewodą, Starostą i innymi Gośćmi odjechał do Sanatorium, skąd po półtora-go-

dzinnym pobycie udał się na lustrację zakopiańskich urzędów pocztowych.

O godzinie 13.30 p. Minister wraz z otoczeniem przybył ponownie do Sanatorium, poczem nastąpiło oficjalne poświęcenie, którego dokonał ks. kan. Jan Tobolak, probszcz zakopiański i dziekan nowotarski.

Po dokonaniu poświęcenia ks. kan. Tobolak wygłosił przemówienie, w którym podnosił wartość dokonanego dzieła, podkreślając humanitarne zabiegi Związku, jego starania o zdrowie członków, życząc mu dalszego pomyślnego rozwoju.

Następnie Prezes kol. Stangreciak wygłosił przemówienie w którym zobrazował historję nabycia „Sanato” oraz przekształ-

cenia go na sanatorium, ilustrując poszczególne fazy tego dzieła, od początku powstania myśli utworzenia Sanatorium, aż do chwili nabycia go i uruchomienia wspominając z wdzięcznością wszystkich tych, którzy przyczynili się i pomogli Związkowi do sfinansowania transakcji kupna, z Rządem Rzeczypospolitej na czele, który udzielił Związkowi półmilionowej pożyczki.

Na zakończenie przemówienia kol. Stangreciak odczytał następujący akt pamiątkowy, wpisany do ozdobnej księgi pamiątkowej, upiękuszony artystycznie wykonanymi inicjałami pomysłu i pracy p. Dyrektora Trepki, prosząc o złożenie pod nim podpisów uczestników uroczystości.

### Akt poświęcenia Sanatorium dla piersiowo chorych w Zakopanem, Związku Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów Rzeczypospolitej Polskiej

Działo się w uzdrowisku polskiem w Zakopanem, w dniu piętnastego grudnia tysiąc dziewięćset dwudziestego dziewiątego roku, gdy Prezydentem Rzeczypospolitej był prof. Ignacy Mościcki, Marszałkiem Polski — Józef Piłsudski, Prezesem Rady Ministrów Kazimierz Świąłowski a Ministrem Poczty i Telegrafów Inż. Ignacy Boerner.

Już od szeregu lat w łonie Związku nurtowała myśl rozszerzenia działalności w ten sposób, aby zapewnić członkom możliwość korzystania ze związkowych urządzeń kuracyjnych, letniskowych i t. p. Miały lata, jednak sprawa nie posuwała się naprzód, gdyż rozstrój życia gospodarczego Państwa, dewaluacja pieniądza i t. p. odbijały się i na Związku, nie pozwalając na zgromadzenie jakichkolwiek poważniejszych funduszy. Dopiero kiedy nastąpił okres stabilizacji gospodarczej, można było pomyśleć o przystąpieniu do realizowania tych zamierzeń.

Na pierwszy plan wysunęła się jednak sprawa utworzenia uzdrowiska związkowego dla piersiowo chorych, gdyż związek obserwując warunki pracy swych członków, skonstatował, że największy odsetek chorób na które zapadają funkcjonariusze poczty, telegrafów i telefonów stanowią choroby dróg i narządów oddechowych, jako naturalna reakcja organizmu wycień-

zonego z powodu ciężkiej i niehigienicznej pracy pocztowej, wykonywanej częstotwórc w porze nocnej, na otwartem powietrzu w czasie śróć i mrozów, nierazko w nieodpowiednich lokalach służbowych, lub przemęczenia, wynikającego z wieloletniej pracy ponad 8-io godziną ustawową normę.

VIII-my Doroczny Zjazd Delegatów Kół Miejsowych Związku, odbyty w 1926-ym roku w Wilnie, rozważając sposoby walki z gruźlicą wśród pocztowców, postanowił ufundować Sanatorium dla piersiowo chorych pracowników p. t. i t. i w tym celu wyniósł uchwałę podwyższającą składkę członkowską o 50 gr. miesięcznie, przeznaczone wyłącznie na gromadzenie funduszy na budowę Sanatorium. Niezależnie od tego Zarząd Główny Związku postanowił odwołać się do ofiarności publicznej drogą rozprzedaży 10-cio groszowych i 1-o złotych znaczków na budowę Sanatorium, odnosząc się jednocześnie do b. Generalnej Dykcji Poczty i Telegrafów o wydanie zezwolenia na sprzedaż tych znaczków w urzędach i agencjach pocztowych.

Dzięki uzyskanemu zezwoleniu na sprzedaż znaczków, prolongowanemu następnie przez Ministerstwo Poczty i Telegrafów za czasów urzędowania p.p. Ministrów Bogusława Miedzińskiego i Ignacego Boernerera, dzięki wreszcie usilnym zabie-



gom członków związku, propagujących wśród interesantów pocztowych kupno znaczków uzdrowiskowych, oprócz funduszy z opodatkowania się członków zaczęły wpływać fundusze z ofiar publiczności.

W końcu 1928 roku, kiedy Związek zgromadził już na Sanatorium czteryście tysięcy złotych, nadarzyła się sposobność zakupna wielkiego pensjonatu „Sanato” wraz z przyległym do niego parkiem w Zakopanem, za cenę dziewięćset tysięcy złotych. „Sanato” budowane według wymogów sanatoryjnych, położone na górze Antolówce, z rozległym widokiem na Tatry, otoczone pięknym parkiem smerekowym stanowiło znakomity obiekt na urządzenie w niem Sanatorium, dlatego też Zarząd Główny Związku postanowił je nabyć.

Na przeszkodzie stanął jednak brak funduszy. Pragnąc nie stracić nadarzającej się okazji nabycia „Sanato” Zarząd Główny Związku wystąpił z memorjałem do Wysokiego Rządu Rzeczypospolitej, z p. Premierem dr. prof. Kazimierzem Bartlem na czele, z prośbą o udzielenie Związkowi pożyczki w kwocie pół miliona złotych na sfinansowanie transakcji. Troskliwa opiega, jaką okazał tym zamierzeniom Związkowi ówczesny Pan Minister Poczt i Telegrafów Bogusław Miedziński, Jego wielka życzliwość i poparcie spowodowały, że Wysoki Rząd Rzeczypospolitej dał wyraz zaufania Związkowi, udzielając mu proszony pożyczki, którą sfinansował Bank Gospodarstwa Krajowego pod przewodnictwem Prezesa tegoż, generała d-ra Góreckiego.

W ten sposób „Sanato” zostało nabyte. Akt nabycia „Sanato” nastąpił w Zakopanem w dniu 23 grudnia 1928 roku, a w ciągu roku 1929 - go nastąpiło przekształcenie go na Sanatorium, przez zainstalowanie w niem szeregu urządzeń z dziedziny najnowszych zdobyczy wiedzy lekarskiej, zarówno pod względem lekarskim jak i sanatoryjnym.

W tym wielkim wysiłku Związku, zmierzającym do niesienia ulgi cierpiącym pracownikom p. t. i t. znalazł Związek największe zrozumienie i poparcie nie tylko wśród członków lecz i wśród społeczeństwa oraz Władz. które w miarę możności okazywały mu pomoc i radę, bądź drogą ułatwienia niezbędnych formalności, dotyczących otwarcia i uprawnienia Sanatorium, bądź to drogą subwencji, jak subwencji z Departamentu V-go Służby Zdrowia przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych pod Kierownictwem Dyrektora Departamentu p. d-ra Eużeniusza Piestrzvińskiego, w kwocie dwudziestu tysięcy złotych na aparaty lekarskie i subwencja Pana Ministra Poczt i Telegrafów płk. inż. Boernera, w kwocie czterdziestu pięciu tysięcy złotych na opłacenie odsetek od spłacanej Bankowi Gospodarstwa Krajowego pożyczki na nabycie Sanatorium.

Niepodobna w tak krótkim zarysie ująć wszystkich szczegółów dotyczących powstania pierwszego uzdrowiska związkowego. Sam fakt jednak zrealizowania zamierzonego celu w tak krótkim okresie czasu będzie dla pracowników p. t. i t. i członków Związku widocznym wskaźnikiem wiary w potęgę zbiorowego wysiłku, oraz zachętą do nieustawiania w pracy nad tworzeniem dalszych ośrodków zdrowia wśród pracowników poczt, telegrafów i telefonów Rzeczypospolitej Polskiej. Dla wszystkich zaś tych osób, które życzli-

wością, dobrą radą i poparciem przyczyniły się do powstania tej placówki — będzie pomnikiem gorącej wdzięczności pracowników pocztowych“.

\* \* \*

Po odczytaniu aktu erekcyjnego wygłosił Pan Minister Poczt i Telegrafów inż. Ignacy Boerner następujące przemówienie:

#### PRZEMÓWIENIE PANA MINISTRA BOERNERA:

Decydując się przyjechać tutaj do Zakopanego na uroczystość poświęcenia Sanatorium Pocztowego, pragnąłem nie tylko zobaczyć to dzieło wspólnego wysiłku Związku Pracowników Poczt, Telegrafów i Telefonów, ale również, aby przy tej sposobności dać wyraz, że sprawa zdrowotności wśród personelu pocztowego jest przedmiotem mych ustawicznych zabiegów.

Sanatorium Pocztowe jest dla mnie widomy symbolem troski koleżeńskiej Głównego Zarządu Związku Pracowników Poczt, Telegrafów i Telefonów o największe dobro człowieka i największy skarb pracownika pocztowego, a więc o zdrowie, o siłę do pracy, o życie.

Bo tylko silni duchem i ciałem możemy poświęcić każdy swój czyn i swoje starania dobru Ojczyzny i dobru Państwa, silni duchem i zdrowi ciałem możemy stać się razem przy warsztacie pracy, możemy dobrze i sumiennie spełniać swe obowiązki, możemy dostąpić tej wielkiej radości, że nie braknie nas we współczesnym „wysięgu pracy” jaki wskazał nam Wódz Narodu: Marszałek Józef Piłsudski.

A w tym wysięgu pracy ważny i odpowiedzialny dział mają właśnie pocztowcy.

Obok wojska, obok pracowników kolejowych, pocztowcy stanowią tę wielką wspólną rodzinę, której społeczeństwo przekazało jedną z największych może swoich potrzeb, potrzebę łączności.

Poczta, z samej natury swej jest owym symbolem łączności, jest jednocześnie instytucją, której społeczeństwo powierza swe dobro, a musi powierzać z całym zaufaniem, z zupełną wiarą, że dobro to zostanie przekazane tam gdzie należy, w całości, punktualnie i ze zrozumieniem takim, jakim człowiek zawsze tylko swoją własność zwykł jest traktować.

Sumiennosc, punktualność, ścisłość oto jedne z wielu zalet pocztowca.

By on mógł być takim, by mógł swe obowiązki godnie wypełniać — musi być zdrowym.

A wiemy jak ciężkie, jak bardzo wyczerpujące i nadwyrężające zdrowie są obowiązki pracownika pocztowego. Jak dużo jeszcze brakuje, aby w kraju naszym zniszczonym wojną, wszędzie istniały higieniczne warunki pracy, odpowiednie lokale, pomyślne warunki urzędowania. Dlatego też każdy nowy budynek, każde ulepszenie powinniśmy witać z radością, zdając sobie sprawę jak bardzo jeszcze wiele musimy nadrobić tego, czego nie zostawili nam nasi wrogowie lub co zniszczyła wojna.

To też ten ośrodek zdrowia, niech będzie dla pracowników pocztowych schroniskiem, w którym pokrzepienia będą doznawać ci, co nadwątlili swe siły, którym potrzeba wypoczynku, a skąd wyidą znowu ufnie we swe siły, zdolni do czynu i do tej codziennej, szarej, żmudnej pracy mrowczej, która jest podstawą wszelkiego rozwoju państwowego i społecznego.

Pragnę na tem miejscu podkreślić, że Związek Pracowników Poczt, Telegrafów i Telefonów uruchamiając to Sanatorium dokonał dużego dzieła zasługując na pełne uznanie.

Ze swej strony gorąco życzę Związkowi, by dzieło jego służyło na pożytek wszystkim pracownikom pocztowym, potrzebującym zaczerpnięcia nowych sił i aby w ten sposób służyło wzmoczeniu naszych wspólnych wysiłków dla dobra Państwa i Ojczyzny“.

\* \* \*

Po dokonaniu aktu poświęcenia Zarząd Główny podejmował obiadem uczestników uroczystości z Panem Ministrem i Wojewodą Krakowskim na czele.

W trakcie obiadu Prezes kol. Stangreciak wygłosił okolicznościowe przemówienie zakończone okrzykiem na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta, prof. Ignacego Mościckiego i Pierwszego Marszałka Polski, Wskrziesiciela Niepodległości, Wodza Narodu, Józefa Piłsudskiego, oraz wznosił toast za zdrowie Wysokiego Rządu na ręce Jego Przedstawiciela, Pana Ministra Boernera, jeszcze raz dziękując za udzieloną pożyczkę pół miliona złotych i subsydjum przyznane Związkowi w roku bieżącym przez Pana Ministra Boernera w wysokości czterdziestu pięciu tysięcy złotych.

Gromkimi okrzykami: „Niech żyje!” i długo niemilkącymi oklaskami podkreślili uczestnicy uroczystości wzniesione przez kol. Stangreciaka toasty.

Następnie przemówił Pan Minister Poczt i Telegrafów, podkreślając jeszcze raz doniosłe znaczenie dokonanego dzieła i podnosił je jako widomy znak solidarności członków Związku, tej solidarności, której tak wiele potrzeba nam wszystkim do odbudowania zrujnowanej przez wrogów i wojnę Ojczyzny, a zwracając się do członków Zarządu Głównego raczył zakończyć swoje przemówienie toastem na pomyślność zamierzeń Związku i słowami: „Za dokonanie tak szlachetnego dzieła należy Wam się pełne uznanie. Cześć Wam“.

Jednobrzmiącymi okrzykami „Niech żyje Pan Minister Boerner!” dziękowali członkowie Zarządu Głównego za tak życzliwe ustosunkowanie się Pana Ministra do ich skromnego dzieła.

Z kolei odczytane zostały nadesłane telegramy z życzeniami, z telegramem b. Ministra Poczt i Telegrafów p. p. Bogusława Miedzińskiego na czele, zagłuszonym frenetycznymi oklaskami uczestników uroczystości.

Telegramy z życzeniami nadesłali pp. Prezesi Dyrekcji: Poznańskiej — Kaźmierski, Bydgoskiej — Maciejewski, Lubelskiej — Musiał, Gdańskiej — Zakrzewski, Dyrektor Departamentu Służby Zdrowia p. D-r Piestrzviński, Dyrektor i Vice-dyrektor u. p. Warszawa 1 p. Żyliński i Sobociński, szereg instytucji społecznych, Zarządów Okręgowych i Miejscowych oraz poszczególnych członków Związku.

Następnie przemawiał Naczelnny Lekarz Sanatorium D-r Białyniecki - Birula, odnowiadając na cześć przemówienia Pana Ministra, dotycząca posłannictwa i szczytnej misji lekarzy w walce z zaciętym wrogiem ludzkości — gruźlicą, zapewniając o wyczerpaniu wszelkich wysiłków, celem niesienia ulgi cierpiącym pocztowcom, oddanym pod jego opiekę w Sanatorium Związkowym.

W końcu odbyła się wspólna fotografia uczestników uroczystości, poczem Pan Mi-



nister wraz z otoczeniem odjechali na dworzec, śpiesząc w pilnych sprawach państwowych do Warszawy, żegnani przez wszystkich zebranych i związkową orkiestrę z Krakowa.

Po odjeździe Pana Ministra pozostali uczestnicy uroczystości spędzili czas na milej towarzyskiej pogawędce, przeplatanej licznymi przemówieniami na temat wyników zbiorowego wysiłku i dokonanego dzieła, do godziny 9-ej wieczór, wynosząc po skończonej uroczystości wrażenia mile i dobrze spędzonego dnia, czemu dawali wyraz przy żegnaniu się z członkami Zarządu Głównego.

W czasie aktu poświęcenia i dalszego

przebiegu uroczystości koncertowała stale orkiestra związkowa, budząc prawdziwą sympatię i uznanie uczestników, za mistrzowsko, z finezją wykonywane piękne utwory muzyczne.

Liczny zjazd zaproszonych Władz i przedstawicieli społeczeństwa, którzy nie bacząc na trudy podróży zjechali do Zakopanego, aby uświetnić uroczystość poświęcenia Sanatorjum, świadczy o wielkiej życzliwości dla tego rodzaju działań Związku i będzie służył zachętą i otuchą do dalszych wysiłków, w których otwarcie Sanatorjum w Zakopanem będzie jedynie pierwszym etapem w tej dziedzinie.

Primus.

## Jak to pod Warszawą ładnie

Znane są wszystkim podmiejskie osiedla warszawskie. Błonie, Pruszków, Piastów, czy zgoła Włochy, boć licznie przecież mieszkańcy stolicy, często czterokrotnie w ciągu dnia, obrywają guziki, a twarze do siebie przytulają altruistycznie w salonowych wozach kolei państwowych, chcąc się dostać do pracy lub z pracy.

Za przykładem stolicy o mieszkanie w tych miejscowościach trudno, chcesz coś kupić dla podtrzymania swej doczesności po cenie warszawskiej, przywieź sobie z Warszawy, jak potrafisz, a nie, to dopłać dostawcom odpowiedni procenik za przywóz, a cośnecóż i za fatygę.

Stosunek te jednak nic a nic nie obchodzą naszych władz, ustalających wymiar pensji dla pracowników państwowych. Skoro pracownik państwowy otrzymał posadę w Pruszkowie, Błoni, czy innych Włochach, uważa się go za mieszkańca błogostawionej krainy, gdzie wszystkiego dostać można wbród i za bezcen i wyznacza mu się pensje o 20 proc. mniejszą od stołecznej.

Coraz liczniej pracownicy różnych podwarszawskich miejscowości zwracają się do Centralnej Komisji Porozumiewawczej Z. Z. P. P. o spowodowanie u władz zmiany tego optymistycznego poglądu na okolice Warszawy, C. K. P. i centrale związków, w tej organizacji zrzeszonych, rozporządzają obfitym materiałem cennikowym, ilustrującym całą bezdusność stosowania płac głuchej prowincji do pracowników tych podmiejskich osiedli. Materiał ten w najbliższym czasie C. K. P. przedstawi władzom.

Być może, że to wspólne wystąpienie wszystkich związków pracowników państwowych, zrzeszonych w swojej Komisji Porozumiewawczej, przerwie wreszcie dotychczasowy spokój, odpowiednich czynników i spowoduje rewizję poglądu o sielanekowości warunków życia pod Warszawą.

Należy w najbliższym czasie zdecydować, iż conajmniej w promieniu 30 kilometrów od stolicy wymiar płac pracowników państwowych powinien być identyczny z wymiarem warszawskim.

## SPROSTOWANIE

Na zasadzie art. 32 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie prawnym, prosimy o umieszczenie w najbliższym numerze „Poczty” następującego sprostowania:

W związku z artykułem zamieszczonym w „Poczcie” Nr. 21 z dn. 1 listopada r. b. p. t. „Federacja Pomyślników” prostujemy nieprawdziwe wiadomości zawarte w tym artykule. Nieprawdą jest, jakoby Związek Niższych Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów usiłował p. Sochackiego wydobyc na wolność ze złożeniem 1000 zł. kaucji, natomiast prawdą jest, że Związek Niższych Prac. P. T. i T. żadnej kaucji za p. Sochackiego nie składał. Nieprawdą jest, że Zarząd Główny Związku Niższych Prac. P. T. i T. wypłacił już 600 zł. adwokatowi Strusiewiczowi za obronę.

Wydz. Wyk. Zarz. Główn.

Prezes Chamski Sekretarz Kiszka

×

**A teraz maleńki komentarz.** Nie rozumiemy dlaczego pp. Chamski i Kiszka tak skwapliwie prostują drobniarce o adwokacie, a nie prostują ważniejszych rzeczy, jak np. o wsadzeniu p. Sochackiego do kozy za nakłanianie świadka do składania w sądzie fałszywych zeznań przeciw członkowi naszego Związku, o zasądzeniu p. Sochackiego na sześć tygodni i o sprawie karnej, jaką na 23 grudnia ma w tej sprawie p. Kiszka, oskarżony o oszczerstwo w druku i t. d. i t. d. Łaskawie panowie, niema się co wstydić, zapierać i prostować. Kiedy sprawa pachnie łożą i to na same święta, nic dziwnego, że nawet największy chudeuszek drapie się jak może, byle wydrapać trochę grosiwa na obronę adwokacką i. e. broń Boże, na wszelki wypadek — kaucję. Jasna sprawa, niema wstydu — samoobrona.

Proście o sprostowanie — prostujemy, tak każe artykuł 32 dekretu prasowego. Poco wam to jednak, bielicie czubek nosa, a tu cała twarz siedziała sobie w kozie. A może i jeszcze posiedzi, kto wie, faktów nie przesadzamy, ale jednak...

Redakcja.

## NASZE LEKCJE ESPERANTA

LEKCJA 3-cia.

**1. POPRAWIENIE BŁĘDÓW DRUKARSKICH Z POPRZEDNIEJ LEKCJI (Nr. 23):** Str. 7. kolumna środkowa, wiersz pierwszy z góry — haczyki źle postawione: powinny być: „farunaĵoj, wegetaĵoj. To samo wiersz 12 z góry — powinno być: „refresigan“. Kolumna trzecia, wiersz 8 z dołu — powinno być: ser — fromaĝo. Na str. 8 źle postawione haczyki w kolumnie 1 wierszach 11, 13 i 15 z góry, gdzie powinny być: ĉiuj, ĉar, poŝta. W kolumnie środkowej wiersze 2 i 4 z dołu powinno być: groŝoj, w kolumnie trzeciej wiersz pierwszy z góry: ĉar i wiersz 6 z góry: felican. Prosimy poprawić to sobie, za błędy przepraszamy i postaramy się na przyszłość ich uniknąć zupełnie.

**2 CZĘŚCIOWA POMOC PRZY PRZERABIANIU SAMOUCZKA KRONENBERGA:** Może ktoś napotyka na trudności, ma wątpliwości — troszkę pomożemy — nie we wszystkim — bo, brak miejsca, które trzeba wykorzystać na rzeczy specjalnie pocztowe — których znowu w „Samouczku” z natury

rzeczy nie ma. A więc — sprawdzamy swoje Rozwiązania zadań z „Samouczka”: Ćwiczenie 1 — „Dyktat” na str. 7 wiersz 2-gi: au, ĝui, ĵaluza, kuŝi. plaĉi, devo, ĉi ĝoĵi, ĉiel; wiersz przedostatni: dauri, ĉiuj, mangi, Miĉjo, logi, poŝta, pakaĵoj, aĉaĵa

Ćwiczenie 3 na str. 9-10, wiersz 1 z góry na str. 10: adreso (bo to jest rzeczownik — słowo odpowiadające na pytanie kto? co?), adresi (bo czasownik w trybie bezokolicznym — pytamy: co robić?); adresa (bo przymiotnik, na pytanie jaki? jaka? jakie?); dwa wiersze ostatnie tego ćwiczenia: viziti, vizita, vizitoj (bo liczba mnoga), vizita karto albo w formie ściągniętej: vizitkarto (akcentować na zgłoskach „zit” i „kar” — dlaczego?..), vizitkartoj.

Ćwiczenie 3 na str. 10 wiersz pierwszy: od esperanckiego pierwiastka „balzam” dadzą się utworzyć następujące formy gramatyczne: balzamo, (zgrubienie litery nie oznacza tu akcentu, lecz podkreślenie końcówki gramatycznej!), balzama, balzamoj, balzamaĵ, balzami i w końcu balzame. Po polsku te same słowa: balsam, balsamiczny, a, e, balsamy, balsamiczny, e — balsamować oraz: balsamicznie. Od następnego pierwiastka „band” można utworzyć: bando, banda (taki jak zgraja, do zgrai należący), bande, ale

już czasownika „bandi” utworzyć się nie da, bo słowa „bandować” lub „zgrajować” w życiu nie spotykamy. Pomoc przy innych słowach: banderolo, a, e, (po polsku tak jak banderola, bo czyste formy przystawkowej „banderoliznie”, się nie używa). „Centimetro”, a, e; „centimetri” będzie używane rzadko, chyba na oznaczenie czynności dzielenia czegoś na centymetry, robienia na czemś kreseczek, podziałki centymetrowej.

Widzimy więc, że przy każdym słowie trzeba się namyślić, czy ono ma sens życiowy. Jeśli tak, to potrzebną formę gramatyczną w Esper. możemy śmiało do danego pierwiastka dostawiać, nie patrząc na to, czy w języku polskim to słowo istnieje czy nie. Wszystko, co jest logicznie zrozumiałe, jest dobre — tak brzmi zasada słownictwa esperanckiego. W innych językach tej bezwzględnej logiczności nie ma, choćby np. taka prosta rzecz jak wyrażenie: miłość synowska — t. zn. miłość syna do rodziców; a jak będzie się nazywała miłość córek do rodziców, czy nie „córkowska”? Nie — bo język polski takiego słowa w ciągu dziejów nie wytworzył. Po esperancu zaś zupełnie normalnie: fila amo — synowska miłość, filina amo — miłość córek (w języku polskim tylko przez drugi przypadek rzeczownika możliwa, a nie jako



# O LEPSZE JUTRO

Któż z nas nie żyje nadzieją?

Czekamy już nie lepszego jutra ale nawet lepszej godziny wypatrujemy. — Wplątani w nierozzerwalny węzeł szarych smutnych dni czekamy lepszego jutra. — Wierzmy, że ono nastać musi, że je sobie wypracujemy.

A jednak mijają dnie i miesiące — uciekają w przeszłość lata — a węzeł starości nie zmieniony i wieczny toczy się nadal. — Nic się na lepsze nie zmienia — lepsze jutro samo przez się nie świta.

Ale nadzieja powstaje. — Musimy żywić tę zwodną boginkę, — bo bez niej życia dla nas nie ma. — Wierzmy więc nadal w lepsze jutro. — Wierzmy i czekamy. — A szare dni się włoką bez końca, bez zmiany.

Pewnego dnia w lustrze z przerażeniem dostrzegamy siwe włosy na skroniach, bruzdy, zmarszczki na twarzy. — To starość się zbliża, czas wypoczynku po pracy. — Ta twarz klująca nas z lustra widokiem zmęczenia i starości przypomina nam, że owoców nie mamy, że z lat młodości i pracy nic sobie na czasy starości i wypoczynku nie odłożyliśmy. — Prysła, rozwiła się boginka nadzieja. — Wierna towarzysza lat tylu. Już jej nie wierzymy teraz, gdy już zapóźno... Wierzyliśmy, że lepsze jutro, tak samo przez się nastać musi, sami się do tego nie przyczyniając. — A teraz: pustka i groza nadchodzących dni starości.

Otacza nas rodzina. Z drżeniem oczekuje bilansu życia. — Niema się odwagi rzucić im twardo w twarz: przegrałem życie!

Dnie się włokły, tygodnie i lata uciekały. — Lata dobrobytu i wydajnej pracy. — A ja czekałem na pusty i kłamliwy uśmiech nadziei.

I oto płon mego czekania.

Jestem już siwy, stary i zużyty. — W oczach otoczenia widzę wyrzut. — Boli mię, bo czuję prawdę i słuszność tego zarzutu.

Czemu przed laty nie przyjąłem, nie puściłem w progi domu mego przyjaciela, który się wprasza: obligację premjową, los loterii... stałby się ten papier moim dobrym aniołem. — Broniłby mię przed zdradzieckimi podszeptami zwodnej boginki. — Przypominałby mi każ-

dy dzień i nie dałby mu ujść marnie... czemuż wtedy nie kupiłem obligacji premjowej? papier ten przecież nigdy swej wartości nie traci, owszem byłaby to dla mnie pewna forma oszczędzania — a pozatem miałbym stałe oprocentowanie swych drobnych oszczędności — a może wreszcie bym wygrał premję — tak jak setki ludzi zostało już w ten sposób uszczęśliwionych. — I nie wpatrywałbym się jak teraz, z przerażeniem w swą starą twarz. — Powierzałbym przez szereg miesięcy temu papierowi kilka groszy, a miałbym w ten sposób złożony stały kapitał, odsetki i możliwość wzbogacenia się. Bo przecież premjowa obligacja poza premjami ma swą stałość wartości i odsetki za które państwo ręczy w złocie.

Tak, prawdą jest niezbita: każdy człowiek ma swą chwilę w której los dlań przeznaczył szczęście. — Każdy człowiek bez wyjątku ma raz w życiu taką chwilę przez los dlań przeznaczoną. — Ale jakże mało jest ludzi, którzy tę chwilę wykorzystali, jak wielu omija swe szczęście i żyje w nędzy.

Przynajmniej raz w życiu przeznacza los dla każdego taki szczęśliwy moment, ale mija ta chwila, bo on nie jest na posterunku. — W urnie loteryjnej, szukają go, rączki sierotek... chcąc go wzbogacić, i chcąc go na światło dzienne wydobyć. — Ale jego tam nie ma, nie zakupił losu, ani obligacji premjowej i tak mija jego szczęśliwa chwila. — I ja z pewnością miałem taką chwilę. I mnie w urnie loteryjnej szukały rączki sierotek w czasie ciągnięcia — ale nie znalazły mej obligacji ani losu mego, bo go tam nie było — i tak m'nęło me szczęście... miałbym bogactwo... pieniądze... a tak... nędza...

Każdy człowiek winien stać na posterunku swego szczęścia. A teraz zakupiwszy obligację premjową nie ryzykuje, bo wartość i ich oprocentowanie zaręczone przez państwo — stoi stale na posterunku twojego szczęścia — a gdy jego chwila szczęścia, która raz w życiu nastać musi — się zbliża: znajdują w urnie loteryjnej jego numer sierotki — i jest bogaty

Nie będę więc rozpaczał. Wpuszczę teraz tego przyjaciela, zakupię obligację premjową —

i będę czekał na swoją chwilę... Tylu szczęśliwców, każdy miesiąc, dzień każdy nieledwie koronuje wieńcem złota... czemużby mnie nie?... będę czekał mam nadzieję i to nie zdradzieckę i zwodną... a zawsze jakiś kapitałik sobie w ten sposób uciułam.

Chcąc umożliwić njszerszym warstwom nabycie obligacji premjowych podjął się Spółdzielczy Bank Zaliczkowy finansowania ratalnej sprzedaży tych obligacji w grupach stwarzających w ten sposób maksymalne szanse wygrania i rezerwuje pozatem dla każdego nabywcy jedną obligację wartości 100 zł. w złocie na wyłączną własność.

Kupujący w Spółdzielczym Banku Zaliczkowym jedną 4 proc. premjową pożyczkę inwestycyjną wartości nom. 100 zł. w złocie, płatną w 17 ratach po zł. 13.40 otrzymuje dokument sprzedaży zawierający serje i numery 50 premjówek oraz 4 całych losów Polskiej Państwowej Loterii Klasowej, a to dwa dla wszystkich 5 klas obecnej loterii (20) oraz dwa całe losy dla wszystkich 5 klas następnej loterii t. j. 21 na których to 50 obligacjach oraz 4 całych losach przysługiwać będzie uczestnictwo w prawie gry. Nabywca otrzymuje po wypłacie rat bez żadnych dopłat oryginalną premjówkę wartości nom. 100 zł. w złocie na wyłączną własność. Zaznacza się przy tem, że losy dodano w celach reklamowych i, że premjówki są już na koszt banku ubezpieczone przed wylosowaniem amortyzacyjnym.

Dla każdego więc stworzyło się możliwości nabycia obligacji premjowej o stałej wartości i o stałym oprocentowaniu, oraz dało się więcej niż pięciokrotnie zwiększone szanse wygrania. Ilość ciągnięć rozszerzyła się w ten sposób na 19 roczniel

Nie zwlekaj więc i wyślij załączony odciinek dokładnie wypełniony oraz przekaz na konto P. K. O. Nr. 154473 (Warszawa) zł. 13.40 tytułem pierwszej raty, a odwrotnie się wyśle dokument sprzedaży wraz z konsygnacją zawierającą serje i N-ry 50 premjówek i 4 całych losów loterii klasowej, na których to obligacjach przysługiwać będzie nabywcy prawo gry, zaś po wypłacie na teże podstawie wyda się oryginalną premjówkę wartości nominalnej 100 zł. w złocie.

Ze względu na bliski termin ciągnięcia lo-

przymiotnik). Z tych przykładów wyciągamy teraz:

**3. CZTERY KAMIENIE WĘGIELNE CALEJ BUDOWY JĘZYKA ESPERANTO:** Kamieniami temi są cztery samogłoski — oznaczające gramatyczne końcówki czterech najważniejszych części mowy, a m:

O, A, E, I,

Każdą z tych samogłosek można dodawać do każdego pierwiastka słownego, jaki tylko w języku Esp. istnieje, naskutek czego otrzymujemy z tego pierwiastka albo RZECZOWNIK, albo PRZYMIOTNIK, albo PRZY-SŁÓWEK albo CZASOWNIK, np.:

telegráfo — telegraf, telegráfa — telegraficzny (np. alfabet), telegrafe — telegraficznie (np. porozumiewać się), i w końcu telegrafi — telegrafować (sama czynność).

Takiej bezwzględnej regularności językowej, niema w żadnym innym języku świata.

**4. GRAMATYKA:** Przeczytać sobie teraz str. 16 i 17 „Samouczka“ prof. Kronenberga, z których dowiadujemy się, że cała, w niektórych językach tak bardzo trudna deklinacja rzeczowników (a także przymiotników, zaimków i liczebników) przedstawia się w Esp. jak następuje:

Liczba pojedyncza

Ojciec — (la) patro

ojca — de (la) patro

ojcu — al (la) patro

ojca — (la) patron

Liczba mnoga

ojcowie — (la) patroj

ojców — de (la) patroj

ojcom — al (la) patroj

ojców — (la) patrojn

Połączmy to z innymi częściami mowy, a otrzymamy wzór deklinacji wszystkich 4 wymienionych części mowy, np.:

1. Jeden mój dobry przyjaciel — Unu mia bona amiko

2. Jednego mego dobrego przyjaciela — De unu mia bona amiko (kogo, czego?)

3. Jednemu memu dobremu przyjacielowi — Al unu mia bona amiko

4. Jednego mego dobrego przyjaciela — Unu mian bonan amikon;

1. Dwaj moi dobrzy przyjaciele — Du miaj bonaj amikoj

2. Dwóch moich dobrych przyjaciół — De du miaj bonaj amikoj

3. Dwóm moim dobrym przyjaciołom — Al du miaj bonaj amikoj

4. Dwóch moich dobrych przyjaciół — Du miajn bonajn amikojn.

**UWAGA:** Czwartego przypadku nie wolno akcentować na końcowej zgłosce, tylko zawsze na przedostatniej, a więc nie: amikon — amikojn, lecz: amikon, amikojn (końcowe „ojn“ słabo, delikatnie, a wówczas brzmi to bardzo ładnie — tak jak w języku starogreckim, skąd te końcówki są wzięte).

**5. KONWERSACJA Z ŻYCIA POCZTO- WEGO:** Bonan tagon, Sinjoro ĉu vi estas la oficisto, kiu parolas Esperante? Dzień dobry panu — czy to pan jest tym urzędnikiem, który mówi po esperanku? Jes, Sinjoro, mi estas speciale tie-ĉi, por priseri la eksterlandanojn — Tak, proszę pana, jestem tutaj specjalnie (po to) aby obsługiwać cudzoziemców. Mi tre ĝojas, ke via registaro tiel favore rilatas al la grava afero de lingvo internacia — Bardzo się cieszę, że wasz rząd tak przychylnie odnosi się do (tej) ważnej sprawy języka międzynarodowego. Jes — ĝi estas rezulto de la amasa esperanta movado interniaj postistoj — sed ni transiru al la servo, ĉar atendas jam aliaj petantoj — Tak, jest to rezultat masowego ruchu esperanckiego pomiędzy naszymi pocztowcami — lecz przejdźmy do służby (spraw służbowych), bo już czekają inni petenci Bone — kiom do kostaŝ la afranko de unu simpla letero



terji klasowej i na znaczną ilość zgłoszeń upraszamy o szybkie zgłoszenia, gdyż jedynie prędkie zgłoszenia będą odwrotnie załatwiane.

Wyciąć i w kopercie przesłać.

### ZGŁOSZENIE

Do

Spółdzielczego Banku Zaliczkowego  
we Lwowie  
ul. Cłowa 1.12.

Upraszam o przesłanie mi dokumentu sprzedaży oraz konsygnacji na 50 sztuk 4 proc. premijowej pożyczki inwestycyjnej (Premijówek) oraz 4 całe losy Polskiej Państwowej Loterii Klasowej, na których to obligacjach

przysługiwać mi będzie, przez czas opłacania rat prawo gry w 1/50 części. Transakcja przedstawia się jako kupno jednej premijówki.

Przyjmuję do wiadomości, że po wpłaceniu 17 rat miesięcznych niezależnie od ubiegłego uczestnictwa w grze otrzymam na wyłączną własność, bez żadnych dopłat, oryginał 1 — 4% premijowej pożyczki inwestycyjnej (Premijówki) wartości nominalnej 100 zł. w złości na której mi odąd przysługiwać będzie wyłączne prawo gry i wygranej. Tytułem pierwszej raty przekazałem dziś na adres P. T. cz. P. K. O. Warszawa Nr. 154473 zł. 13.40. Podpis Zamawiającego: Imię i nazwisko

ostatnia poczta

dokładny adres

## W doniosłej sprawie

Doniosłej dlatego, że mnożą się sprawy dyscyplinarne na jej tle, doniosłej dlatego, że przez nią cierpi moralnie i fizycznie wielu pracowników pocztowych i ich rodziny, wreszcie dlatego, że posiada ona znaczenie ogólnie - społeczne.

Łatwo się domyśleć, że będzie mowa o bolączce alkoholizmu wśród pracowników pocztowych.

Dużo o tej sprawie mówiono, dużo też pisano, rozwodzono nad skutkami i przyczynami alkoholizmu wogóle, szerzący się nałóg wszakże chwyta coraz to nowe ofiary. Kiedy dysputuje się na temat alkoholizmu wśród pracowników pocztowych, zapomina się o ważnym momencie walki z nim, jakim jest niewątpliwie specjalna „polityka” wobec jego objawów naszych władz. Politykę tę określić można mianem — represji. Polityka ta jednak (jak zresztą każda represja) nie przynosi wyników pożądanego czego oczywistym dowodem są „dyscyplinarki” wytaczane po kilkakroć za pijaństwo. Otóż sposób represji karno - dyscyplinarnej o ile nie pogarsza w pewien sposób stanu alkoholizmu przez to, że skutki materialne łączą-

ce się z karami dyscyplinarnymi spychają niejako zwichniętą jednostkę coraz niżej, istotnie nie przyczynia się wcale do zmniejszenia się przedstawionego wyżej stanu. Ponadto kary dyscyplinarne za pijaństwo nie posiadają charakteru poprawiającego jakiego żąda od każdej kary prawodawca. Gorzej jest jeszcze, gdy komisje dyscyplinarne przy wymiarze kary przy zachodzącym wypadku t. zw. notoryczności stosują postulat izolacji (przez usunięcia „winnego” pracownika ze służby), nie trzeba tłumaczyć, że jest to niczem innym, jak tylko pchnięciem człowieka, mówiąc przenośnie, stojącego na równi pochyłej, iżby się stoczył na dno.

Z powyższych już uwag wynika, że „karanie” alkoholizmu nie prowadzi do celu.

Dochodzimy do prawdy szeroko obecnie uznawanej, że alkoholizm jest chorobą, domagającą się leczenia intensywnego a nie karania. Właśnie taki pogląd na alkoholizm w państwach i społeczeństwach wyżej kulturalnie stojących stał się powszechnym, u nas dopiero się przyjmuje, czego wyrazem są coraz liczniejsze

„przychodnie” przeciwalkoholowe oraz zakłady zamknięte dla alkoholików.

W odniesieniu do terenu pocztowego sprawa alkoholizmu domaga się przeprowadzenia specjalnej akcji a co najpierwsze zaniechania tych wszystkich sposobów, którym nadaliliśmy wspólne miano represji służbowych. Chorych należy leczyć a nie karać za ich chorobę. Niewątpliwie, że leczenie to odbywać się musi na drodze wielu osobistych wysiłków jednostki, wszakże że rzeczą leczących (w danym wypadku władz i organizacji związkowej) jest te indywidualne wysiłki jednostki pobudzać i podtrzymywać.

Komisje dyscyplinarne ze swoją formalistyką oczywiście roli tej wypełnić nie są w stanie. W zaniechaniu dotychczasowych sposobów walki (jeżeli ją tak nazwać można) tkwi źródło z którego płynąć winna właściwa polityka przeciwalkoholowa w pocztownictwie.

Walka z alkoholizmem wśród pocztowców winna być akcją zakreśloną na szerszą skalę, udział wziąć w niej winni sami pocztowcy oraz czynniki urzędowe. Wyrazem tej akcji mogłoby być specjalne stowarzyszenie propagandy trzeźwości wśród pracowników pocztowych istniejące pod egidą a nawet w ścisłej łączności z organizacją związkową. Akcja taka poparcie znaleźć powinna u czynników urzędowych, przejawami jej poza umiejętną propagandą będzie praca kulturalno-oświatowa, właściwe rozrywki, świetlica z lekturą i t. p.

Niewątpliwie na tej drodze w zwalczaniu alkoholizmu można zejść dalej niż na drodze „zastraszania” karami.

Opisana wyżej akcja wspierać się winna na pracy o polepszenie bytu pracownika pocztowego; mimo pozornie słusznego twierdzenia bowiem, że alkohol używają ci tylko, którzy na niego posiadają pieniądze jak uczy nas życie, właśnie tak nie jest. Zgola nie jest frazesem, że wielu pije z nędzy!

Józef Sosnowski.

al eksterlando? Dobrze — ile więc kosztuje opłata jednego zwyczajnego listu zagranicę? Kvindek grosojn — 50 groszy Kaj pli peza letero? — A cięższy list? Por ĉiuj pluaj dudek gramoj — tridek grosojn — Za każde dalsze 20 g. — 30 groszy. Nur por la najbaraj landoj de: Austrio, Ĉeĥoslovakio, Rumanio kaj Hungario ekzistas indulgatarifo — Tylko dla sąsiednich krajów: Austrii, Czechosłowacji, Rumunii i Węgier istnieje ulgowa taryfa. Nome? — Mianowicie? Nur kvardek grosojn anstataŭ kvindek por simpla letero, por pluaj dudek gramoj — kiel al aliaj landoj — tylko 40 groszy zamiast 50 za list zwykły, za dalsze 20 gramów — jak do innych krajów. Bone — bonvolu doni al mi ses poŝtmarkojn al Hungarlando kaj ok por Greklando — Dobrze proszę dać mi 6 znaczków do Węgier i 8 do Grecji. Jen ili — bonvolu, Sinjoro — Oto one — proszę Pana. Sed — pardonu mian liberecon — ĉu mi eble povus peti vin por viziti nian poŝtist-esperantan Klubon hodiaŭ vespere? — Lecz — przepraszam za śmiałość (dosłownie: przebaczenie moją swobodę) — czy może mógłbym prosić Pana o odwiedzenie naszego Klubu esperantystów-pocztowców dziś wieczorem? Tre volonte! — Bardzo chętnie! Adiaŭ! — Z Bogiem! Ĝis la revido! — Do widzenia.

UWAGA: Zamiast Rumanio, Hunharo i t. p. mówi się też Hungarlando, Rumanlando, i t. p. Co do końcówki „io” której niektórzy esperantysty są przeciwni i używają ściśle gramatycznego „ujo” — pomówimy innym razem.

6. NIECO POEZJI: Tuż po wyjściu z druku poprzedniego numeru „Poczty” otrzymaliśmy listopadowy numer czasopisma „Esperantysta Polski” (adres ul. Lubicz 34, Kraków, prenumerata roczna 8 zł.), w którym znajduje się poetyczny, a więc nie dosłowny polski przekład do tego wiersza D-ra Zamenhota, jakim zakończyliśmy „Lekcję 1-szą” w Nrze 22. Zakończymy nim i Lekcję 3-cią Brzmi on w przekładzie p. Leonji Fruchtówny jak następuje:

O serce mel nie bij jak dzwon na trwogę  
Nie skacz, jakby ci w piersiach było źle.  
Spokojnym być ja dłużej już nie mogę,  
O serce mel

O serce mel ptonne-ŝ me trudy, znoje?  
Zwycięstwo ich już nie nagrodzi?—Nie?  
Zmilkni! Już dość! Rzuć walki, niepokoje,  
O serce mel

Prosimy porównać ten przekład z zamieszczonym w lekcji 1-szej przekładem dosłownym, a zauważymy, że poezji w żadnym języku nie da się przekładać dosłownie, bo rytmy na tem-by ucierpiał. Ale nietylko poezji Z podanej dotychczas konwersacji z życia codziennego i z życia pocztowego

uważni Uczestnicy niniejszego Kursu mogą zauważyć, że i w prozie, zwykłej, w mowie codziennej nie każde słowo ze zdania w jednym języku stoi na tem samym miejscu co w drugim języku (inny t. zw. szyk wyrazów), lub też wogóle pewnych słów się nie tłumaczy a znowu inne trzeba dodać, aby tak ładniej wyszło, wkońcu — że niektóre myśli wyrażają się w jednym języku zupełni innymi słowami niż w drugim i t. p.

Dlatego, aby już teraz rozumieć dosłowną treść podawanej konwersacji, radzimy już teraz zamówić sobie drugą z obowiązujących na tym kursie książeczek, a mianowicie: „Pełny podstawowy Słownik języka międzyn. Esperanto” (Cena niżkowa dla naszych odbiorców 2,50, w księgarniach 4 zł.). Aby zaś zaoszczędzić sobie kosztów przesyłki, zamówić równocześnie i „Słownik polsko-esperantki, który nam będzie potrzebny począwszy od szóstej Lekcji. Adres dla zamówień w poprzednich N-rach.

Prosimy też o nadsyłanie uwag na adres redakcji co do metody prowadzenia tego Kursu — czy on czytelnikom odpowiada, czy i co chcieliby widzieć w nim inaczej i t. p. Wszystkie racjonalne życzenia postaramy się w ciągu dalszych lekcji zaspokoić.

Ĝis la revido — ĝis sekvonta leciono!  
Do widzenia — do przyszłej lekcji!  
Koniec Lekcji 3-ciej.



# Z ŻYCIA ZWIĄZKU

## OSTROWIEC KIEL.

Dnia 8 września odbyło się walne zgromadzenie członków koła miejscowego Ostrowiec Kiel. przy udziale członków koła, oraz wiceprezesa Głównego Zarządu Zw. Pracown. Poczty i Telegr. kolegi Tykwińskiego.

Z powodu powołania prezesa zarządu koła miejscowego kol. Baranowskiego do Krasnegostawu na zastępstwo naczelnika urzędu, zgromadzenie zagaił sekretarz kolega Radzyński Mieczysław.

Przez aklamacje na przewodniczącego zgromadzenia wybrano kol. Trybucego, zaś na sekretarza: Jastrzębskiego Mikołaja i Dębską Janinę.

Porządek dzienny obrad zaproponowany Walnemu Zgromadzeniu, przyjęto bez zmian poczem po odczytaniu protokołu z poprzedniego zebrania, który przyjęto do wiadomości, kol. Radzyński Mieczysław w krótkich słowach złożył sprawozdanie Zarządu Koła miejscowego.

Następnie odczytano protokół Komisji Rewizyjnej, stwierdzającej nieprawidłowe prowadzenie rachunkowości. Po wyjaśnieniu spornych punktów i przeprowadzeniu obszerniej dyskusji, protokół Komisji Rewizyjnej przyjęto do wiadomości, udzielając ustępującemu zarządowi absolutorjum.

Po pięć-minutowej przerwie przystąpiono do wyboru nowego Zarządu Koła i Komisji Rewizyjnej przy zastosowaniu tajnego głosowania.

Zostali wybrani do Zarządu, kol. kol. *Baranowski Jan, Jastrzębski Mikołaj, Procnacki Fabjan, Różalski Marjan, Czekieta Włodzimierz, Różniecki Aleksander, Plaskota Jan.* Na zastępców kol. kol.: *Guz Józef, Weionkowski Antoni, Polik Kacper.* Komisja Rewizyjna, kol. kol.: *Radzyński Mieczysław, Sycz, Patgan.* Na zastępców, kol. kol.: *Polik Kacper, Guz Józef.*

Przy omawianiu sprawy fundacji sztandaru podczas dyskusji ujawniono, że koło miejscowe drogą składek na ten cel zebrało już kwotę blisko tysiąca złotych. Zgromadzenie uważając zebrany fundusz za niewystarczający upoważnia Zarząd do kontynuowania dalszych składek, zwracając się jednocześnie do członków zamiejscowych z apelem — zasilenia funduszu na kupno sztandaru. Zarząd koła przedsięwzięcie wszystkie środki i doprowadzi sprawę pomyślnie do końca, z tem, że następnemu zgromadzeniu przypadnie udział poświęcenia sztandaru.

Przy wolnych wnioskach omawiano sprawę podziału 1.000 zł. wygranych przez Koło na książeczkę premijową. Z powyższej sumy przyznano:

- 1) 400 złotych do dyspozycji Zarządu Koła miejscowego;
- 2) 200 złotych na pokrycie długu z poprzedniego Walnego Zgromadzenia;
- 3) resztę zaś na zasilenie funduszu biblioteki koła.

Kolega Sycz wyraża życzenie, aby nowy Zarząd o swych posiedzeniach i powziętych uchwałach informował członków zamiejscowych.

Przewodniczący odczytał zebranym nadesłane pod adresem Prezydium telegramy powitalne.

Następnie zabrał głos wiceprezes Zarządu Głównego kol. Tykwiński i w dłuższym przemówieniu zobrazował działalność Głównego Zarządu Związku od czasu powstania Rzeczypospolitej Polskiej do obecnej chwili, wzywając do jedności i solidarnej pracy.

Przed zamknięciem zebrania wniesiono okrzyk na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej.

## CZORTKÓW

Dnia 17 listopada b. r. o godzinie 12-ej odbyło się doroczne Walne Zebranie członków Koła Miejsowego w Czortkowie, przy współudziale wiceprezesa Zarządu Głównego w Warszawie, kol. Rudnickiego, oraz delegatów z urzędów pocztowych Buczaczy, Borszczów, Husiatyn, Kópczyniec i Zaleszczyki.

Prezes kol. Bielski po przywitaniu delegata Zarządu Głównego oraz delegatów z prowincji, złożył szczegółowe sprawozdanie z działalności Zarządu Koła za rok ubiegły.

Sprawozdanie kasowe złożył skarbnik kol. Raczynski.

Nad sprawozdaniem prezesa i skarbnika wywiązała się dyskusja, po której, na wniosek Komisji Rewizyjnej przyjęto sprawozdanie do wiadomości i udzielono jednogłośnie absolutorjum ustępującemu Zarządowi.

Następnie zabrał głos kol. Rudnicki, który w dłuższym przemówieniu przedstawił przebieg akcji, podjętej przez Zarząd Główny na terenie Sejmu i Rządu w kierunku poprawy bytu pracowników pocztowych.

Kol. Bielski podziękował w serdecznych słowach w imieniu wszystkich członków Koła kol. Rudnickiemu za szczegółowe sprawozdanie, podnosząc równocześnie jego zasługi, położone na niwie związkowej.

Po dyskusji, jaka wyłoniła się nad sprawozdaniem kol. Rudnickiego dokonano wyboru nowego Zarządu, w skład którego weszli: kol. Roslanowski Bolesław — prezes, kol. Gełta Kornel — wiceprezes, kol. Dębiński Franciszek — sekretarz, kol. Raczynski Zygmunt — skarbnik.

Członkowie Zarządu: kol. Hrynyk Józef, Moser Efraim, Ożych Józef, Posadowski Józef, Starowski Mikołaj i Uhrzynowski Jan.

Zast. czł. Zarządu: kol. Fijałkowski Jan, Kostrakiewicz Mikołaj i Sieniarski Jan.

Komisja Rewizyjna: kol. Bielski Władysław, Bezen Izaak i Kozicki Eljasz.

Zast. Kom. Rew.: kol. Bodnar Jan i Krzyżanowski Mikołaj.

Nowowybrany prezes kol. Roslanowski w krótkich słowach podziękował zebranym za wybór, oraz postawił wniosek o nadanie kol. Bielskiemu tytułu honorowego prezesa Koła Miejsowego, w dowód uznania długoletniej jego pracy w związku. Wniosek ten przyjęto jednogłośnie.

Ustępujący prezes kol. Bielski podziękował zebranym za wyróżnienie jego działalności, przyczem podniósł wybitną współpracę w Zarządzie kol. Roslanowskiego i Hrynyka.

Zebranie zakończono wspólną fotografią.

## WÓLKOWYSK

W dniu 21 listopada 1929 r. odbyło się zebranie Koła Miejsowego Wólkowysk I; na zebraniu odbyła się konferencja urzędowa, po której przystąpiono do wyborów pod przewodnictwem kol. Burca, prezesa Koła Miejsowego, gospodarza ogniska, kierownika biblioteki oraz kierowników innych sekcji i referatów, wyłonionych na zebraniu.

Wybrani zostali: kol. Wojszwilło Kazimierz, gospodarz Ogniska i kierownik biblioteki kol. Głowikówna Apolonja na zastępstwo. Kol. Dylkiewicz Józef i kol. Sawicki Wacław kierownictwo i organizacja koła dramatycznego. Kol. Banaszewski Erazm, kierownictwo referatu przysposobienia wojskowego i wychowania fizycznego. Biblioteka obecnie posiada przeszło 100 tomów książek, złożonych dobrowolnie, przez kol. T. Drobnuchową, naczelnika urzędu, kierownika referatu p. w. i w. f. w większej ilości oraz po kilka. Wszyscy członkowie Koła opodatkowali się dobrowolnie na rzecz Ogniska po 1 zł. miesięcznie.

## WYKAZ SPRZEDAŻY NALEPEK

### W P Ł Y W Y

kwotę ze sprzedaży nalepek 10-cio groszowych i 1-złotowych na fundusz budowy Uzdrowisk i Sanatoriów dla pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów Rzeczypospolitej Polskiej nadesłanych w m-cu listopadzie 1929 roku.

Nr. pocztkowy	Nazwa Urzędu lub Ag. Poczty	Zł. gr.
	z przeniesienia	3630 89
105	Antopol	40 —
106	Baranowicze	86 70
107	Baranowicze k/Ostrołęki	10 —
108	Białystok 1	104 90
109	Białystok 3	9 —
110	Brzostek	14 —
111	Bobrowulki n/Wiep. Agencja	20 —
112	Bieniakonie	6 80
113	Byłko — Agencja	24 —
114	Będzin	53 50
115	Buk	64 —
116	Brasław	50 —
117	Boby k/Urzędo Agencja	10 —
118	Bóbrka	10 —
119	Bednarów — Agencja	5 —
120	Brzeźnica k. Radomska	24 —
121	Brzozdawce	10 —

122	Chlewiska	8 —
123	Czernawczyce	16 —
124	Cegłów — Agencja	4 —
125	Czerwin	7 65
126	Chorzów	8 —
127	Ceikonie — Agencja	8 —
128	Ciechocinek	10 —
129	Demdówka	50 —
130	Druskieniki	9 10
131	Drobin	30 —
132	Domaradz — Agencja	20 —
133	Frysztak	50 —
134	Gąbin	10 —
135	Gólymin — Agencja	6 —
136	Główno k/Lowicza	18 80
137	Colub	28 56
138	Grajewo	150 —
139	Hanna — Agencja	8 —
140	Horodziej	30 —
141	Ilja	20 —
142	Iwanczany	5 —
143	Jabłonna k/Warszawy	8 50
144	Janikowo	6 —
145	Jastrząb — Agencja	10 —
146	Jastrząb	10 —
147	Jarocin k. Niska	30 —
148	Kupiczów	11 20
149	Kruczowice — Agencja	8 —
150	Kiernozia	10 —



151. Koźminek	8.—	198. Rusiec — Agencja	20.—	Nr. 203. Zł. 1.50 — kol. Wincenty Maciwo- woda — Starszy Kontroler w Dyrekcji P. i T. w Krakowie
152. Kraśniczyn	50.—	199. Rapica Ruska	10.—	Nr. 204. Zł. 6.50 — kol. Stefania Czerni- chowska — Urząd Telegraficzny w Katowic- cach.
153. Koło Miejscowe Jasło	70.—	200. Raszków	7,92	Nr. 205. Zł. 1.50 — kol. Michał Żychski — Kontroler w U. p. Nakło n. Notecią
154. Kielce I.	48.—	201. Rożyszcze	80.—	Nr. 206. Zł. 5 — kol. Teofil Jankowski — Naczelnik U. p. Wążajny
155. Katowice — Telegraf	124.80	202. Szczuczyn Białostocki	36.—	Nr. 207. Zł. 1.50 — kol. Adam Potrawiak — Asystent Dyrekcji P. i T. w Poznaniu.
156. Katowice — Telegraf	89.60	203. Sambor	80.—	Nr. 208. Zł. 10. — Pracownicy Urzędu pocztowego Końskie.
157. Kłmkówka — Agencja	16.—	204. Sobakińce — Agencja	16.—	Nr. 209. Zł. 1.50 — kol. Wincenty Małec- ki — sarszy kontroler U. p. Wilno 1.
158. Krobia	64.16	205. Skaryszów	24.—	Nr. 2120. Zł. 9.88 — Pracownicy Urzędu pocztowo - telegraficznego Mrocza.
159. Kutno	35.—	206. Stanisławczyk — Agencja	4.—	Nr. 211. Zł. 6.50 — kol. Zbigniew Roma- nowski — Starszy Kontroler U. p. Lublin 1.
160. Krzywicz	25.—	207. Sanok	50.—	Nr. 212. Zł. 11.50 — kol. Jakób Gurka — Starszy Kontroler w Dyrekcji Poczty i Tel. we Lwowie.
161. Krężnica Jara — Agencja	10.—	208.8. Sieraków	40.—	Nr. 213. Zł. 2. — (pierwsza składka) kol. Antoni Nowak — Naczelnik U. p. Czersk.
162. Koluszki	20.—	209.9. Stołpce	40.—	Nr. 214. Zł. 6.50 — kol. Alfred Smolny — Asystent Urzędu Telegraficznego w Poznaniu.
163. Korytnica n/Bug. Agencja	20.—	210. Sokul n. Styrem — Agencja	20.—	Nr. 215. Zł. 1.50 — kol. Marian Średziń- ski — Asystent Urzędu pocztowego Czarnków n. Notecią.
164. Kaluszyn	27.—	211. Sosnowe — Agencja	16.—	Nr. 216. Zł. 1.50 — kol. Józef Wesołow- ski — Asystent Urzędu pocztowego Krusz- wica.
165. Lesznięw	5.—	212. Smorze — Agencja	5.—	Nr. 217. Zł. 0.50. — kol. Mieczysław Za- błocki — Urzędnik u. p. Warszawa 2.
166. Lwów	2.—	213. Sanniki	28.—	Nr. 218. Zł. 16. — Funkcjonariusze Urzę- du pocztowego Warszawa 1
167. Lasocin — Agencja	10.—	214. Silniczka	12.—	Nr. 219. Zł. 1.50 — kol. Michał Gawli- kowski — Starszy Kontroler Dyrekcji Poczty i Tel. we Lwowie.
168. Łanowce	80.—	215. Szydłowiec k. Radomia	20.—	Nr. 220. Zł. 6.50. — kol. Adam Wiśniew- ski — Naczelnik u. p. Lidzbark.
169. Łęczyca	40.—	216. Święciany Wileńskie	56.—	Nr. 221. Zł. 5. — kol. Michał Kazoczew- ski — Asystent u. p. Złoczew k. Sieradz.
170. Łuków 1	50.—	217. Śmiatyn	200.—	Nr. 222. Zł. 2. — kol. Władysław Brono- wiecki — u. p. Białystok 3.
171. Łużyki	80.—	218. Toruń 1.	29.80	Nr. 223. Zł. 0.50. — kol. Józef Kołodziej- ski — Asystent u. p. Murowana Goślina
172. Milejów	65.—	219. Tarnowskie Góry	28.—	Nr. 224. Zł. 6.50. — kol. Władysław Mar- szalski — Kierownik Skł. Materj. Poczty w Krakowie.
173. Mikołajów k. Gajów Agencja	30.—	220. Telaki	80.—	Nr. 225. Zł. 1.50 — kol. Tadeusz Szmaw- da — Asystent u. p. Poznań 3
174. Mogielnica	15.—	221. Tarnowo Podgórze	13.20	Nr. 226. Zł. 1.50. — kol. Karol Szeja — Asystent u. p. Pszczyna
175. Mała Brzostowica	0.20	222. Twegiele	10.—	Nr. 227. Zł. 1.50 — kol. Ludomir Jaśkie- wicz — Asystent Ostrów Pozn.
176. Marcinkañce	8.—	223. Ujazd	5.—	Nr. 228. Zł. 5. — (druga rata deklarowa- nej kwoty 20 zł.) — kol. Modesta Pawłowska, St. Kontroler we Lwowie.
177. Mrocza	39.52	224. Władajny	40.—	Nr. 229. Zł. 1.50. — kol. Jan Kirschner — Nacz. Zarz. Techn. w Chełmie
178. Nowy Korczyn	80.—	225. Wicyń — Agencja	6.50	Nr. 230. Zł. 10 — kol. Jan Sowa — Star- szy Kontroler w Dyrekcji Poczty i Tel. w Po- znaniu.
179. Niegowce k. Kalusza	6.—	226. Włodzimierzec	40.—	Nr. 231. Zł. 48. — Znalezione. — kol. Jan Greszta — Nacz. u. p. Częstochowa 4.
180. Nowe Miasto n. Pilicą	9.—	227. Warszawa 1	332.70	Nr. 232. Zł. 5 — kol. Ignacy Nędzielski — Starszy Kontroler Dyrekcji Poczty i Telegra- fu w Poznaniu.
181. Ożarów k. Opatowa	53.60	228. Warszawa 6	20.—	Nr. 233. Zł. 2 — (III rata) kol. Józef Cie- plak — Kierownik Oddziału u. p. Łódź 1.
182. Obertyn	5.—	229. Wąchock	10.—	Nr. 234. Zł. 5 (II rata zadekl. 20 zł.) — kol. Stefan Porębski — Naczelnik u. p. Ję- drzejów
183. Poddebce k. Łucka	20.—	230. Wiry — Agencja	10.—	Nr. 235. Zł. 5. — (I rata zadekl. 10 zł.) kol. Walenty Szymura — Naczelnik u. p. Ko- byli k. Krot.
184. Porzecze k. Grodna	20.—	231. Wasiliszki	30.—	Nr. 236. Zł. 2. — kol. Franciszek Sowa — Asystent u. p. Rybno k. Dziadkowo.
185. Petkikowce Stare	20.—	232. Wilno 1	240.—	
186. Płaucza Mała — Agencja	8.—	233. Zalesie k. Smorów — Agencja	5.—	
187. Począjów	240.—	234. Zabierzów k. Niepołomic	5.—	
188. Pajęczno	26.—	235. Zwierzyniec n. Wieprzem	40.—	
189. Przytyk	10.—	236. Zadarów — Agencja	10.—	
190. Poznań 5	11.30	237. Zwoleń	12.—	
191. Płock	32.—	238. Zborów	10.—	
192. Postawy	15.—	239. Zaieżerze — Agencja	8.—	
193. Przeworsk	132	240. Żukowo	80.—	
194. Pruzana	50.—			
195. Poświętne k. Zag. — Agencja	15.—			
196. Porvek	50.—			
197. Różana Grodzieńska	10.—			

Razem Zł. 8.488.90

Ciąg dalszy będzie ogłoszony w nastę-  
pnym numerze „Poczty”.

## O F I A R Y

### na „Złoty Łańcuch Uzdrowiskowy”

Saldo — z przeniesienia Mkn. 10 (w złotych)  
i złotych 1.606 gr. 55.

Nr. 185. Zł. 3. — kol. Jakób Czeszcz —  
Starszy kontroler w U. p. Tarnobrzeg.

Nr. 186. Zł. 1.50. — kol. Zygmunt Dziecio-  
łowski, Naczelnik U. p. Złoczów.

Nr. 187. Zł. 1. — kol. Bronisław Meller —  
Naczelnik U. p. Janikowo.

Nr. 188. Zł. 6.50 — kol. Wacław Nalewal-  
ski — Naczelnik U. p. Odolanów.

Nr. 189.9. Zł. 5. — kol. Walentyna Streh-  
łówna — Asystent w Urzędzie Telegraficznym  
Toruń.

Nr. 190. Zł. 50.46. — Czysty dochód uzy-  
skany z racji poświęcenia Sztandaru Związku  
Pr. P. i T. Koła Miejscowego w Pszczynie

Nr. 191. Zł. 22.20. — kol. Władysław Bu-  
czyński, — Naczelnik U. p. Rogóźno Wielko-  
pocztowych 1) Czarnków n. Notecią, 2) Cho-  
polskie jako wyzwanie na pojedynkę Urzędów  
dziej. 3) Wieleń n. Notecią, 4) Wronki, 5)  
Ryczywół.

Nr. 192. Zł. 52. — Jako dar Imieninowy  
Pracowników Urzędu Telegrafu i Telefonu w  
Lublinie z okazji Imienin Kierownika Urzędu  
Telegrafu w Lublinie kol. Karoia Gutkewicza.

Nr. 193. Zł. 20. — Ofiara Koła Okręgowego  
w Gdańsku.

Nr. 194. Zł. 20. — kol. Zygmunt Gawroń-  
ski — Naczelnik Zarządu Technicznego w Ra-  
domiu.

Nr. 195. Zł. 25. — Firma „Bernard Polski”  
w Poznaniu (przy regulowaniu rachunku).

Nr. 196. Zł. 10. — kol. Jakób Ginter — e-  
merytowany Kierownik Oddziału Urzędu Te-  
legraficznego w Łodzi.

Nr. 197. Zł. 10. — kol. Karol Żukowski —  
z U. p. Kalisz.

Nr. 198. Zł. 6.50 — kol. Edward Rydzyn-  
ski — Naczelnik Urzędu pocztowego Lublin 2

Nr. 199. Zł. 20. — kol. M. Dadan z U. p.  
Białystok 1 (wplacone przez prywatnego inter-  
esanta).

Nr. 200. Zł. 50. — Stosownie do uchwały  
Wielkiego Zebrania Koła Dyrekcji Poczty i Te-  
legrafów w Poznaniu.

Nr. 201. Zł. 2 (tytułem kary) — kol. Wła-  
dysław Jesień — Starszy poczt. U. p. Bełcha-  
stów.

Nr. 202. Zł. 2. — p. Stefan Misztal z Pu-  
ław,

Nr. 203. Zł. 1.50 — kol. Wincenty Maci-  
woda — Starszy Kontroler w Dyrekcji P. i T.  
w Krakowie

Nr. 204. Zł. 6.50 — kol. Stefania Czerni-  
chowska — Urząd Telegraficzny w Katowic-  
cach.

Nr. 205. Zł. 1.50 — kol. Michał Żychski —  
Kontroler w U. p. Nakło n. Notecią

Nr. 206. Zł. 5 — kol. Teofil Jankowski —  
Naczelnik U. p. Władajny

Nr. 207. Zł. 1.50 — kol. Adam Potrawiak  
— Asystent Dyrekcji P. i T. w Poznaniu.

Nr. 208. Zł. 10. — Pracownicy Urzędu  
pocztowego Końskie.

Nr. 209. Zł. 1.50. — kol. Wincenty Małec-  
ki — sarszy kontroler U. p. Wilno 1.

Nr. 2120. Zł. 9.88 — Pracownicy Urzędu  
pocztowo - telegraficznego Mrocza.

Nr. 211. Zł. 6.50 — kol. Zbigniew Roma-  
nowski — Starszy Kontroler U. p. Lublin 1.

Nr. 212. Zł. 11.50 — kol. Jakób Gurka —  
Starszy Kontroler w Dyrekcji Poczty i Tel. we  
Lwowie.

Nr. 213. Zł. 2. — (pierwsza składka) kol.  
Antoni Nowak — Naczelnik U. p. Czersk.

Nr. 214. Zł. 6.50 — kol. Alfred Smolny —  
Asystent Urzędu Telegraficznego w Poznaniu.

Nr. 215. Zł. 1.50 — kol. Marian Średziń-  
ski — Asystent Urzędu pocztowego Czarnków  
n. Notecią.

Nr. 216. Zł. 1.50 — kol. Józef Wesołow-  
ski — Asystent Urzędu pocztowego Krusz-  
wica.

Nr. 217. Zł. 0.50. — kol. Mieczysław Za-  
błocki — Urzędnik u. p. Warszawa 2.

Nr. 218. Zł. 16. — Funkcjonariusze Urzę-  
du pocztowego Warszawa 1

Nr. 219. Zł. 1.50 — kol. Michał Gawli-  
kowski — Starszy Kontroler Dyrekcji Poczty  
i Tel. we Lwowie.

Nr. 220. Zł. 6.50. — kol. Adam Wiśniew-  
ski — Naczelnik u. p. Lidzbark.

Nr. 221. Zł. 5. — kol. Michał Kazoczew-  
ski — Asystent u. p. Złoczew k. Sieradz.

Nr. 222. Zł. 2. — kol. Władysław Brono-  
wiecki — u. p. Białystok 3.

Nr. 223. Zł. 0.50. — kol. Józef Kołodziej-  
ski — Asystent u. p. Murowana Goślina

Nr. 224. Zł. 6.50. — kol. Władysław Mar-  
szalski — Kierownik Skł. Materj. Poczty w  
Krakowie.

Nr. 225. Zł. 1.50 — kol. Tadeusz Szmaw-  
da — Asystent u. p. Poznań 3

Nr. 226. Zł. 1.50. — kol. Karol Szeja —  
Asystent u. p. Pszczyna

Nr. 227. Zł. 1.50 — kol. Ludomir Jaśkie-  
wicz — Asystent Ostrów Pozn.

Nr. 228. Zł. 5. — (druga rata deklarowa-  
nej kwoty 20 zł.) — kol. Modesta Pawłowska,  
St. Kontroler we Lwowie.

Nr. 229. Zł. 1.50. — kol. Jan Kirschner —  
Nacz. Zarz. Techn. w Chełmie

Nr. 230. Zł. 10 — kol. Jan Sowa — Star-  
szy Kontroler w Dyrekcji Poczty i Tel. w Po-  
znaniu.

Nr. 231. Zł. 48. — Znalezione. — kol. Jan  
Greszta — Nacz. u. p. Częstochowa 4.

Nr. 232. Zł. 5 — kol. Ignacy Nędzielski  
— Starszy Kontroler Dyrekcji Poczty i Telegra-  
fu w Poznaniu.

Nr. 233. Zł. 2 — (III rata) kol. Józef Cie-  
plak — Kierownik Oddziału u. p. Łódź 1.

Nr. 234. Zł. 5 (II rata zadekl. 20 zł.) —  
kol. Stefan Porębski — Naczelnik u. p. Ję-  
drzejów

Nr. 235. Zł. 5. — (I rata zadekl. 10 zł.)  
kol. Walenty Szymura — Naczelnik u. p. Ko-  
byli k. Krot.

Nr. 236. Zł. 2. — kol. Franciszek Sowa —  
Asystent u. p. Rybno k. Dziadkowo.



Nr. 237. Zł. 5. — (I rata zadeklar. zł. 10) kol. Franciszek Łukaszyk — Naczelnik u. p. Borek.

Nr. 238. Zł. 6. — (II rata zadekl. zł. 24) kol. Bolesław Sajkiewicz — Naczelnik u. p. Pińczów.

Nr. 239. Zł. 2. — (II rata zadekl. zł. 18) kol. Józef Kamiński — Naczelnik u. p. Warszawa 14.

Nr. 240. Zł. 2.50 — (I rata) kol. Helena Straburzyńska — Asystent u. p. Pleszew 1.

Nr. 241. Zł. 2. — kol. Józef Trątnowiecki — Starszy pocztyljon u. p. Wodzisław k. Jędrzejowa.

Nr. 242. Zł. 10. — (II rata zadekl. zł. 50) kol. Jerzy Frydrychowicz — Starszy technik u. t. Gdynia.

Nr. 243. Zł. 5. — kol. Leopold Spis — Starszy Kontroler w u. p. Rudki.

Nr. 244. Zł. 6. — ofiara pod hasłem: „Niech i nas nie braknie” koledzy: Józef Kopiński, Franciszek Starostka i Władysław Kucewicz z urzędu pocztowego Poddębic.

Nr. 245. Zł. 10. — ofiara firmy prywatnej, przekazana przez Koło Dyrekcyjne Zw. P. P. T. w Poznaniu.

Nr. 246. Zł. 6.50 — kol. Władysława Kecełówna, Naczelniczka Urzędu Telef. Międzym. w Warszawie.

Nr. 247. Zł. 6.50 — kol. Stanisława Rychterówna, Starszy Kontroler Urzędu Telef. Międzym. w Warszawie.

Nr. 248. Zł. 1.50 — kol. Kornel Londyński, Zast. Nacz. Urz. Poczt. Kraków 1.

Nr. 249. Zł. 5. — kol. Sylwester Stawski, Kierownik Oddziału u. p. Grodno 1.

Nr. 250. Zł. 2.50. — kol. Ludwik Onufryk, Starszy Kontroler u. p. Lwów 1.

Nr. 251. Zł. 0.50 — kol. Wiktor Höhne, St. Kontroler u. p. Rudnik nad Sanem.

Nr. 252. Zł. 21.50. — kol. Rudolf Pottyondy, Starszy Kontroler u. p. Lwów 1.

Nr. 253. Zł. 6. — I rata (deklarow. Zł. 30) kol. Marjan Różański, Starszy Kontroler u. p. Ostrowiec Kielecki.

Nr. 254. Zł. 3. — (II rata deklarow. 30 Zł.) kol. Albin Weber, Naczelnik u. p. Żnin.

Nr. 255. Zł. 1.50 — kol. Edward Gród — Kontroler Gł. Skł. Materj. Poczty w Warszawie.

Nr. 256. Zł. 1.50 — kol. Józef Bielecki, Starszy Kontroler u. p. Toruń 1.

Nr. 257. Zł. 3. — (I rata zadekl. Zł. 15) kol. Marjan Misiewicz, Naczelnik Urzędu Telegraficznego Grudziądz.

Nr. 258. Zł. 3. — (II rata deklar. Zł. 20) kol. Antoni Nowak, Naczelnik u. p. Czersk.

Nr. 259. Zł. 0.50 — kol. Henryk Filipowicz, Starszy Asystent Gł. Skł. Min. Poczty i Tel. w Warszawie.

Nr. 260. Zł. 5. — (I rata zadekl. Zł. 10) kol. Kazimierz Górski, Naczelnik u. p. Trzemeszno.

Nr. 261. Zł. 10. — kol. Jadwiga Zubiewska, St. Asyst. u. p. Gdynia 1.

Nr. 262. Zł. 1.50 — kol. Piotr Pander, Asystent u. p. Jastrzębie Zdrój.

Nr. 263. Zł. 1.50 — kol. Jan Kompiński, Asystent u. p. Lidzbark.

Nr. 264. Zł. 1.50 — kol. Jan Koreń, Asystent u. p. Starogard.

Nr. 265. Zł. 1.50 — kol. Karol Muszyński, Asystent u. p. Gdynia 1.

Nr. 266. Zł. 1.50 — kol. Wacław Wrzesiński, Asystent w Dyrekcji P. i T. w Bydgoszczy.

Nr. 267. Zł. 1.50 — kol. Czesław Szperka, Asystent u. p. Grodzisk Poznański.

Nr. 268. Zł. 1.50 — kol. Leon Kowacki, Asystent u. p. Inowrocław.

Nr. 269. Zł. 1.50 — kol. Albin Dabiński, St. Asystent w Dyrekcji P. i T. w Poznaniu.

Nr. 270. Zł. 2. — kol. Zofja Tafelska, Urząd Telegraficzny w Poznaniu.

Nr. 271. Zł. 5. — (I rata, deklar. Zł. 50) kol. Michał Grzegorzczak, Naczelnik u. p. Kościerzyna.

Nr. 272. Zł. 3. — (II rata, deklar. Zł. 36) kol. Franciszek Trojanowski, Naczelnik u. p. Hrubieszów.

Nr. 273. Zł. 11.50 — od kolegów u. p. Głębokie i Brześć nad Bug. 2, zebrane przez kolegę Józefa Matuszewskiego.

Nr. 274. Zł. 5. Pracownicy u. p. Kiwerce.

Nr. 275. Zł. 5. — Kierownik Agencji Pocztovej Sokołówka (k. Bóbrki).

Nr. 276. Zł. 6.50. — kol. Mieczysław Weiss, Starszy Kontroler u. p. Lwów 2.

Nr. 277. Zł. 150. — Czysty zysk z zabawy, urządzonej w dniu 23 listopada d. b. przez Zarząd Koła Miejscowego Zw. Pr. P. T. i T. w Lesznie.

Nr. 278. Zł. 10. — kol. Marjusz Hubert Westfal, Naczelnik u. p. Dobra k. Turka.

Nr. 279. Zł. 7. — kol. Wiktor Kin, praktykant u. p. Dobra n. Turkiem.

Nr. 280. Zł. 3. — kol. Jan Marciniak, woźny u. p. Dobra, k. Turka.

Nr. 281. Zł. 2.50 — kol. Bolesław Przybysz, Kierownik u. p. Krotoszyny Pomorskie.

Nr. 282. Zł. 0.50. — kol. Jan Rodnicki, Kontroler U. T. Toruń.

Nr. 283. Zł. 1.50 — kol. Władysław Flekszar, Starszy Kontroler u. p. Bydgoszcz 1.

Nr. 284. Zł. 6.50 — kol. Mieczysław Ostrowski, Starszy Kontroler Urzędu Telegr. w Warszawie.

Nr. 285. Zł. 5. — kol. Romanowski, Kierownik u. p. Turzno.

Nr. 286. Zł. 1.50 — kol. Józef Flens, Asystent pocztowy w Poznaniu.

Nr. 287. Zł. 1. — kol. Jan Piotrowicz, starszy pocztyljon u. p. Mikaszewice.

Nr. 288. Zł. 10. — kol. Bolesław Turczyński, Starszy Kontroler u. p. Warszawa 2.

Nr. 289. Zł. 1.50 — kol. Antonina Stolińska, st. asystent u. p. Toruń 1.

KTO NASTĘPNY?

## ZASŁUŻONY ODPOCZYNEK

Wicedyrektor Głównego Urzędu Telegrafu p. Dominik Zaranowski, który od powstania Polski pełnił to stanowisko, obecnie przeniesiony został w stan spoczynku. Rozstanie się ogółu pracowników telegrafu z p. Zaranowskim było czułe i rzewne, ponieważ w p. Dominiku mieliśmy nie tylko zwierzchnika i kolegę, ale człowieka, który nie rozumiał zła i zrywał się na samą myśl, że mogą istnieć ludzie zli, którzy swe stanowisko służbowe potrafią zużytkować dla przesadnych ambicji z krzywdą dla ogółu powierzonych im podwładnych. W czasie 10-letniego urzędowania nie doznawaliśmy od p. Dominika żadnej przykrości, a jeśli komu przytrafiło się jakieś utrapienie służbowe, było to największą przykrością dla p. Dominika, że nie mógł temu zapobiec.

Po wypędzeniu Niemców z Warszawy p. Zaranowski wziął czynny udział w organizacji telegrafu, jako niezbędnej instytucji dla tworzącego się Państwa i do ostatnich dni był czynny w pracy nad ulepszeniem sprawności funkcjonowania tego środka błyskawicznej komunikacji, wnosząc do wytwarzającej się administracji polskiej wzory zachodniej modernizacji. Nie moją rzeczą rozpatrywać tutaj poszczególne etapy działalności administracyjnej, związane z jego funkcją jako wicedyrektora telegrafu. Działalność tę oceniły czynniki miarodajne, przez nagrodzenie p. Zaranowskiego krzyżem zasługi. Dla Polski Niepodległej pracował gorliwie, usuwając z zaciątku wytwarzanej administracji państwowej przykry osad praktyk biurokratycznych,

pozostawionych przez ciemiężców, a swym przykładem dając wzór do wytworzenia polskiego urzędnika-obywatela, poczuwającego się do odpowiedzialności za los Państwa przy sprawowaniu powierzonych mu czynności. W sprawach, wymagających wyroku, p. Dominik kierował się obiektywnością i umiał wymagać służby i obowiązku połączyć z dobrocią swego serca. Dzięki tym przymiotom zjednał sobie szacunek i sympatię ogółu, który z sercem wdzięczności zachowa o nim pamięć, życząc mu długich lat dla sprawiedliwie zasłużonego odpoczynku po ciężkiej pracy.

J. Lisakowski.

Korespondencyjny kurs dla kierowników i reżyserów teatrów ludowych.

Związek Teatrów Ludowych w Warszawie zorganizował 8-mio miesięczny kurs korespondencyjny dla kierowników i reżyserów teatrów ludowych. Kurs ten ze zrozumiałych przyczyn wzbudził u miłośników sceny wielkie zainteresowanie. Program kursu obejmuje wszelkie przedmioty z zakresu teatrologii. Wykłady prowadzone przez wybitnych znawców literackich i artystycznych dają bogaty materiał teoretyczny i praktyczny. Każdy komu dobro sceny ludowej leży na sercu, a przedewszystkiem wszyscy kierownicy i reżyserzy teatrów amatorskich powinni korzystać z wymienionego kursu. Opłata za wykłady wynosi miesięcznie zł. 6.

Informacje i zapisy przyjmuje Związek Teatrów Ludowych, Warszawa, ul. Tamka 1. Telef. 258-58. P. K. O. 3464.

## NOWOROCZNIK LISTONOSZA

na rok 1930

w cenie 5 groszy za sztukę, wydaje Zarząd Koła Miejsc. Nr. 6 Związku Prac. Poczty, Telegr. i Telef. we Lwowie 1.

Wszelkie zgłoszenia względnie zamówienia należy kierować pod adresem:  
**Zarząd Koła Miejsc. Nr. 6 Związku Pracow. Poczty, Telegr. i Telef. we Lwowie 1**

do rąk prezesa, Jana Szczerby, podurzędnika u. p. Lwów 1.



## „POJEDYNEK”

Otrzymałmy od kolegów z urzędu pocztowego Kiwerce następujące pismo:

Pracownicy urzędu pocztowego Kiwerce wpłacają zł. 5 na budowę Uzdrowisk i Sanatorjów dla gruźlicznych pracowników pocztowych i wyzywają na koleżeński

### „POJEDYNEK”

następujące sąsiedzkie Urzędy pocztowe:

1) Bełżyce, 2) Izbica n/W., 3) Kowel 1, 4) Kowel 2, 5) Kolki, 6) Łuck, 7) Maniewice, 8) Młynów, 9) Osiek k/Sand., 10) Równe woł. 1, 11) Rożyszcz, 12) Sandomierz, 13) Zdobunów.

Oczekujemy rezultatów!

## ZAMIANY SŁUŻBOWE

Który z kolegów lub koleżanek IX st. st. zamieszkałych w Krakowie, zamieni się na Bydgoszcz, Izbę Kontroli Rachunkowej Poczty i Telegrafów.

Laskawe zgłoszenia proszę nadsyłać pod adresem Franciszek Kawecki, Izba Kontr. Rach. P. i T. Bydgoszcz.

Proponuję zamianę służbową z urzędu IV klasy w okolicy klimatycznej, górskiej, na taki sam urząd w Dyrekcji lwowskiej lub krakowskiej.

Laskawe zgłoszenia — Kierupot Ławoczne.

## Baczność Pocztovcy - Esperantyści

Międzynarodowa Liga Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów w Paryżu (Paris 18, Rue Custine 54, Petro Filliâtre), celem zestawienia adresów pocztowców - esperantów wszystkich krajów, zwróciła się do naszego Związku z prośbą o podanie jej nazwisk i adresów pocztowców polskich — znających już język Esperanto. W tym celu, łącznie z naszym poprzednim wezwaniem o rejestrację, zwracamy się do Szan. PP. Kolegów i Koleżanek, znających już język międzynarodowy, o nadesłanie nam swego adresu w jaknajkrótszym czasie.

REDAKCJA.

## NIEMA ODLEGŁOŚCI

Prawie codziennie dowiadujemy się bądź z gazet, bądź z czasopism o jakichś nowych odkryciach, o jakichś nowych wynalazkach.

Żyjemy w wieku wytężonej pracy i każdy dzień jest dla nas nowością, a każde jutro zapowiedzią nowych zdobyczy technicznych.

Dla człowieka, któremu obca jest elektryczność, pociągi, samoloty, radio, niedługo zabraknie miejsca na ziemi.

Jutro — to wielki tryumf techniki, jutro — to tryumf elektryczności i radja.

Gdzie nie natrafiają szyny kolejowe, nie dobrnie samochód, gdzie z trudem przedostanie się wózek zaprzężony w konia, tam radio niesie słuchającym wieści z całego świata, wiadomości polityczne, społeczne i handlowe, koncerty, odczyty, pogadanki.

Szare godziny zmierzchu miło nam wpływają przy radiowym odbiorniku, kiedy to dzięki jednemu poruszeniu dłoni wędrujemy bez ograniczeń po całym świecie.

Kto raz zasiadł przy radioaparacie, kto raz posłuchał tego co niosą fale eteru, ten rozumie wielką doniosłość radjofonii i ten niewątpliwie dołoży wszelkich starań, aby w jego domu znalazła się skromna lecz cenna skrzynka radjoodbiornika.

## PODZIĘKOWANIE

Wszystkim tym, którzy oddali ostatnią posługę naszemu ukochanemu mężowi i ojcu ś. p. Janowi Wiernemu, urzędu M. P. i T., oraz tym którzy okazali nam tyle serca, współczucia i pomocy materialnej składają serdeczne „Bóg zapłać”.

Żona z Synem.

## „PRACA-LABORO”

Robotnicze Stowarzyszenie Esperantystów posiada stale na składzie następujące wydawnictwa dla nauki i propagandy pomocniczego języka międzynarodowego Esperanto:

1. SAMOUCZKI: prof. Kroneberga 1.20 zł., Leo Turna niższy 1.25, wyższy 1.25 zł., Carta-Borela z kluczem i rozmówkami (3 tomy) 2.50 zł., Jana Tichawskiego dla kursów 7.50 zł., Grenkampa „Klucz” z bajką Andersena 0.50 zł.

2. SŁOWNIKI: Antoniego Grabowskiego po 1.80 zł. (esp.-pol. i pol. esp.), Jana Zawady najnowszy „Pełny podstawowy” nakład własny — 2.50 zł.

3. PROPAGANDA: Bolesława Czechowskiego „Podróż po świecie dostępna dla każdego” cena 0.50 zł., Leopolda i Zofji Kronenberg: „Do społeczeństwa polskiego — Jwa artykuły w sprawie Esperanta” — 0.60.

Pocztówki ilustrowane: z grobem Dra L. L. Zamenhafa 0.30 zł., z dziewczynką i napisem „Mamusiu, przez Esperanto chcę kochać cały świat” — 0.20.

Zamówienia skierowywać należy na adres sekretarza Stowarzyszenia: Jan Zawada, Miasto-Ogród, Czerniaków, ul. Zacisza 1. Warszawa, Konto P. K. O. 20845, dodając 10% na koszt przesyłki.

Stowarzyszenie prowadzi też Kurs Korespondencyjny — za opłatą 12 zł., płatnych ewent. w dwóch ratach z góry. Uczący się drogą korespondencyjną otrzymuje wskazówki do samouctwa, poprawianie wszystkich przez siebie przerobionych ćwiczeń z podręczników i wszelkie z tem związane uwagi — aż do zupełnego opanowania języka.

### Kształcenie na urzędników samorządowych

Do szkół i instytucji, które jak wylicza Okólnik M. S. W. z 4 stycznia 1929 r., w Warszawie, Lwowie, Krakowie, Poznaniu, Wilnie i w Łucku, przygotowują różnej kategorii pracowników do samorządu, przybywa Jarosław (Małopolska). Jarosławska 4-letnia szkoła handlowa uwzględnia w swoim specjalnym programie nauki dział przedmiotów samorządowych i na najwyższym kursie specjalizuje swoich kandydatów między innymi na pracowników samorządowych. Szkoła stoi na poziomie gimnazjum. Warunkiem wstępu do pierwszej klasy jest ukończenie 4 klasy gimnazjalnej względnie pełnej szkoły powszechnej i egzamin wstępny, zaś do czwartej klasy — świadectwo ukończenia 3-klasowej szkoły handlowej. Przy szkole prowadzi się nadto kursy samorządowe.

## NAJLEPSZE ODBIORNIKI

zasilane z sieci, eliminujące stację miejscową **BEZ WSZELKICH BATERJI**, wraz z wbudowanym głośnikiem, czyli **WSZYSTKO W JEDNYM typów**

**HVL**  
po cenie 660.—

**HLL**  
490.—

**HLO**  
400.— złotych

DO NABYCIA TYLKO W FIRMIE

# „ERICSSON”

WARSZAWA, Al. Ujazdowskie 47 — ŁÓDŹ, Piotrkowska 79

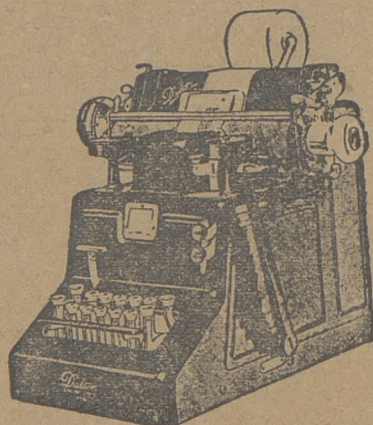
Dla pracowników pocztowych specjalne ułatwienia spłaty.



PIERWSZA, NIEZBĘDNA OSZCZĘDNOŚĆ — TO DOBRZE ZORGANIZOWANA PRACA

*Dalton*

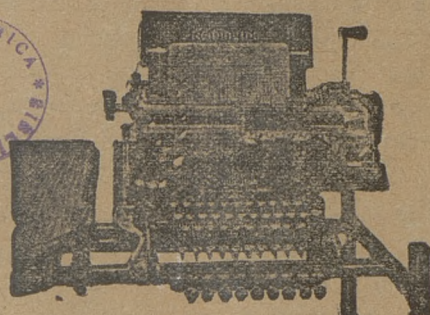
10-cioklawiszowa pisząca  
maszyna do rachowania



Automatycznie wypisuje saldo każdego konta i sumy obrotów wszystkich kont. Każdy model buchalteryjny jest jednocześnie kompletną maszyną do 4-ch działań.

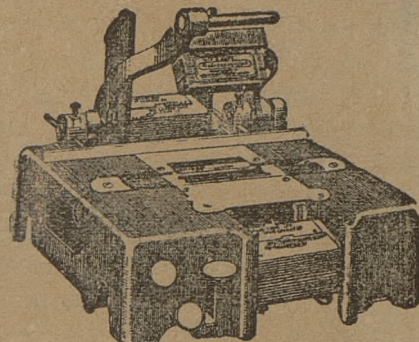
*Remington*

RACHUJĄCY I KSIĘGUJĄCY



Maszyna ta pisze listy, kontuje, sporządza listy płacy, wszelkie wykazy rachunkowe, dodaje i sumuje w kolumnach pionowych i wierszach poziomych.

*Addressograph*  
PRINTS FROM TYPE



Maszyna ta drukuje automatycznie z błyskawiczną szybkością: koperty, listy płacy, nazwiska, karty zarobkowe, karty kontroli godzin i t. p.

URZĄD POCZTOWY WARSZAWA I zakupił ostatnio do sporządzania zestawień, przekazów pocztowych i różnych prac rachunkowych 4 maszyny Remington Rachujący i Księgujący Madel 21 i 6 maszyn Dalton Model 381-4

**Tow. BLOCK-BRUN, Sp. Akc,**  
Warszawa — Hotel Bristol

**ODDZIAŁY: Katowice, Kraków, Lwów, Łódź, Poznań, Wilno, Gdańsk.**



*Jedynym podarunkiem gwiazdkowym  
dla całej rodziny jest*

**„Trójka” Philipsa**

**CO SIĘ DZIEJE NA ŚWIECIE  
PRĘDZEJ NIŻ Z GAZET**

*DOWIESZ SIĘ, mając w domu*

**„TRÓJKĘ” PHILIPSA**

Odbiór stacyj krajowych i zagranicznych.

Komplet: „TRÓJKA” PHILIPSA i głośnik typ 2014.

Szczegółowe prospekty, katalogi i cenniki prześlą na żądanie

**POLSKIE ZAKŁADY  
PHILIPS**

S. A.

Warszawa, Karolkowa 36/44.

Wydział Radjo III/6.

**PHILIPS**

